

# Автоматизация

## Кнопки и светосигнальная аппаратура - линейка CSW

The diagram illustrates the CSW series of buttons and indicator lights used in automation. It shows two three-phase motors (M3) connected to a central power source. The components are arranged in a grid, and the diagram shows how they are connected to the motor circuits. The components include:

- Stop buttons (black with red stop sign)
- Emergency stop buttons (red with mushroom head)
- Indicator lamps (various colors: red, yellow, green, blue, orange)
- Control buttons (black with various symbols like +, -, STOP, RESET)

The diagram also shows a color palette for the indicator lamps, ranging from light blue to dark blue. The logo of the manufacturer, WEG, is visible in the bottom right corner.



# Кнопки и светосигнальная аппаратура - линейка CSW

## Оглавление

Введение	04
Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66	06
Обзор	12
Кнопки - Ø22 мм - IP66	14
Кнопки с блокировкой - Ø22 мм - IP66	20
Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP66	23
Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP40	26
Сигнальные лампы - Ø22 мм - IP66	26
Переключатели - 2-х позиционные - Ø22 мм - IP66	27
Переключатели - 3-х позиционные - Ø22 мм - IP66	28
Переключатели с подсветкой - Ø22 мм - IP66	29
Аксессуары - Монтаж на фланце - Синие	30
Аксессуары - Монтаж на фланце	33
Посты управления и аксессуары	35
Аксессуары для постов управления	35
Общие аксессуары - Монтаж на фланцах или в посты управления	37
Коды заказов	40
Технические данные	42
Конфигурации сборки	44
Установка и монтаж	45
Размеры	47

# Разнообразие и функциональность кнопок и сигнальных ламп



Линейка кнопок и светосигнальной аппаратуры WEG серии CSW была спроектирована с учетом множества требований промышленных применений.

Все элементы линейки CSW были разработаны **в соответствии с требованиями стандартов МЭК 60947-5-1 и UL 508**, допускающих их эксплуатацию на машинах и электрических панелях, предназначенных **для самых требовательных рынков мира**.



## Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66

### Дизайн и изготовление

Кнопки, ключи и сигнальные лампы серии CSW выполняются из высококачественных материалов и обеспечивают надежную работу цепей управления.

Продукция CSW разрабатывается на заводах Бразилии и находит применение во всем мире. Управляющие элементы кнопок и ключей (привода кнопок) серии CSW имеют различное исполнение. Большой выбор для любых применений и высокая надежность кнопок CSW ценятся многими машиностроителями.



### Безопасность и надежность

Линейка CSW имеет степень защиты IP66 согласно МЭК 60529 (соответствует степени защиты 4X согласно американскому стандарту UL), что обеспечивает надлежащую работу даже в условиях повышенной запыленности и влажности. Вся линейка CSW изготавливается из негорючих и защищенных от УФ-излучения материалов, в целях обеспечения безопасности и надежности в применениях на открытом воздухе и в агрессивных средах.



Не  
воспламеняется



Защищено от  
ультрафиолетового  
излучения

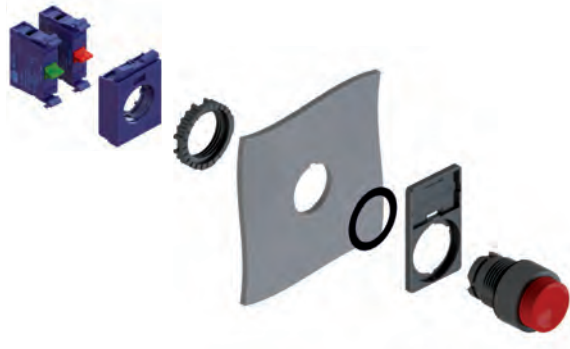
IP66  
(Тип 4X)

Защищено от пыли  
и водяных струй



### Легкая сборка

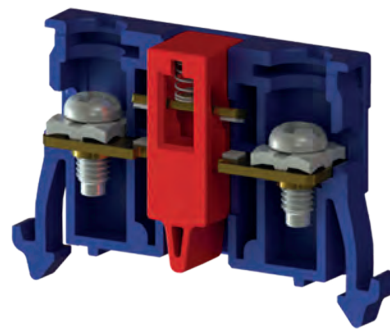
Соединение контактов или осветительных блоков WEG с головной частью (кнопок, переключателей или сигнальных ламп) производится способом быстрого монтажа с помощью специального монтажного фланца с 3 или 5 позициями без дополнительных инструментов. Быстроподключаемые фланцы устанавливаются на головной части одним щелчком. Удаление их с головных частей производится также без каких-либо инструментов.



### Высокопроизводительные контактные блоки

Контакты линейки CSW изготовлены с использованием специальных сплавов серебра, что обеспечивает высокую надежность и производительность для цепей управления, с низкими уровнями напряжения и тока (5 mA / 17 V dc).

Контактная группа защищена от окисления и всегда обеспечивает высокую электропроводность. В соответствии с требованиями международных стандартов по охране труда, НО контактные блоки оснащены принудительным открытием, которое обеспечивает открытие контакта путем прямого действия, независимо от каких-либо событий, например, при сваривании контактов.



Принудительное  
открытие

### Различные области применения

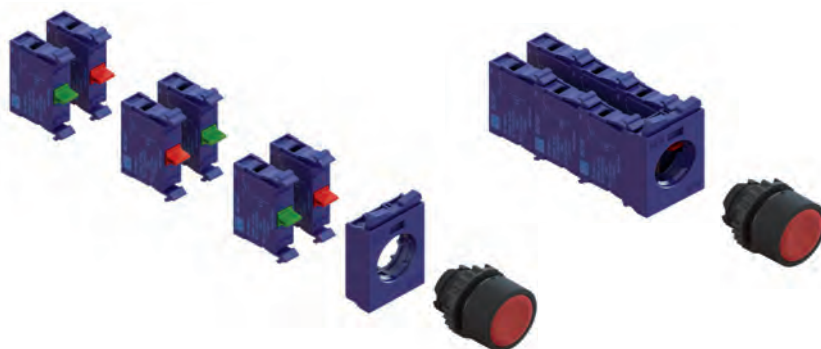
WEG имеет полную линейку решений для сложных промышленных применений. Портфолио кнопок и сигнальных ламп включает в себя различные типы кнопок: двойные, тройные, кнопки со светодиодной подсветкой, кнопки аварийного останова и много других вариантов вместе с широким спектром аксессуаров. Имеется несколько функций и опций.



### Новые "наборные" контактные блоки

С помощью специальных защелок контактные блоки монтируются один поверх другого. Эта новая система крепления обеспечивает большую гибкость в комбинировании и приводит к уменьшению складских запасов.

Модели фланцев AF3F или AF5F должны использоваться для передне-задней сборки контактных блоков. Новые контактные блоки, которые позволяют выполнять данную сборку легко отличить от традиционных блоков из-за их новой формы и синего цвета. Фланцы AF3F и AF5F отличаются синим цветом.



## Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66м

### Посты управления - PBW

Посты управления PBW находят самый широкий круг применений. Станции PWB компактны и имеют современный дизайн. Изготовленные из высококачественных материалов, они обеспечивают отличную производительность для применений, которые требуют большой устойчивости к динамическим воздействиям и плохой погоде. Их использование с головными частями кнопок и сигнальными лампами линейки CSW позволяет выполнять различные функции, такие как: аварийный останов, сигнализация, пуск, останов и многие другие.



### Основные особенности и преимущества

- Степень защиты IP66 / Тип 4X: точная конструкция в сочетании со специальной уплотнительной прокладкой обеспечивают степень защиты в течение всего жизненного цикла продукта
- Дополнительные особенности: гравированная надпись сверху, кабельные вводы с основания и сбоку
- Эксклюзивная система крепления шильдика к конструкции: доступна для стандартных устройств CSW
- Невыпадающие крепежные винты: обеспечивают безопасную и простую работу
- Надёжность: изготовлены из высококачественного, негорючего и УФ-защищенного поликарбоната. Благодаря своей механической конструкции, они обеспечивают высокую устойчивость к воздействиям агрессивных сред
- Специальные, монтируемые на основание контакты и блоки подсветки, обеспечивают легкую установку
- Безопасны от поражения электрическим током: изготовлены из материалов, которые обеспечивают полную изоляцию токоведущих частей от пользователя



Невыпадающий крепежный винт



Эксклюзивная система крепления шильдика



**IP66** Защита от пыли и струй воды  
(Тип 4X)



УФ-защита



Устойчивость к ударам



Полная изоляция



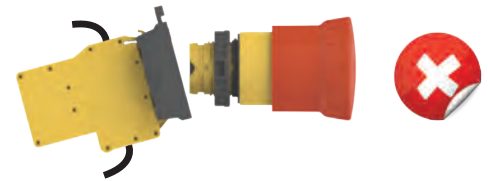
Невоспламеняемость



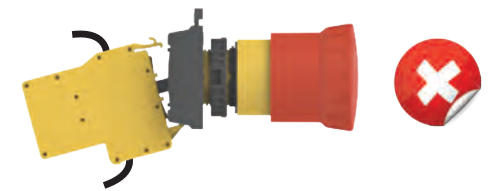
## Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66

### Самоконтролируемые аварийные кнопки останова

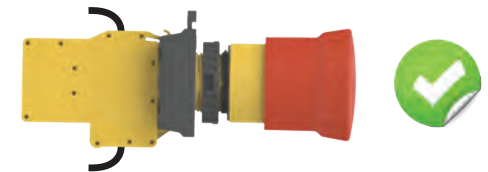
- Аварийные кнопки останова являются одними из наиболее распространенных и важных устройств для приведения в действие аварийного останова и индикации опасных ситуаций на машинах и панелях управления. Однако, если эти устройства не правильно установлены, их функция будет нарушена. Это подвергнет пользователей риску.
- Самоконтролируемый контактный блок BCM01F-CSW был разработан таким образом, чтобы обеспечить более высокий уровень безопасности для применений. Его использование с кнопками аварийного останова линейки BESG/P/Y обеспечивает правильную установку и большую надежность для систем аварийного останова. При правильной сборке, кнопка аварийного останова гарантировано отключит электроустановку.
- Разработаны в соответствии с международными стандартами МЭК 60947-5-5 и UL 508 и бразильским стандартом NR12.



Фланец не зафиксирован.



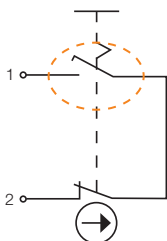
Блок не зафиксирован



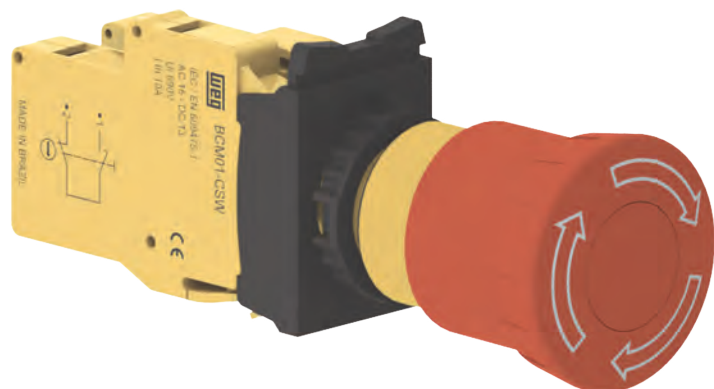
Правильная сборка.



### Электрическая схема



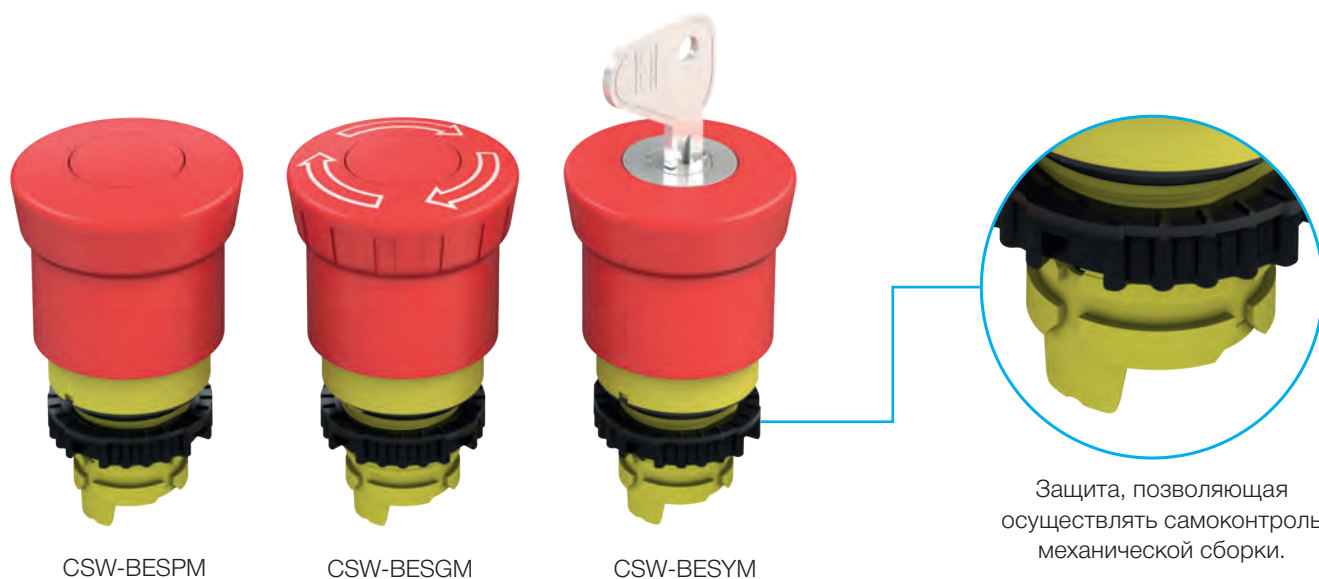
Когда кнопка срабатывает или сдвигается с ее позиции, НО контакт размыкается и прерывает электрическую цепь.



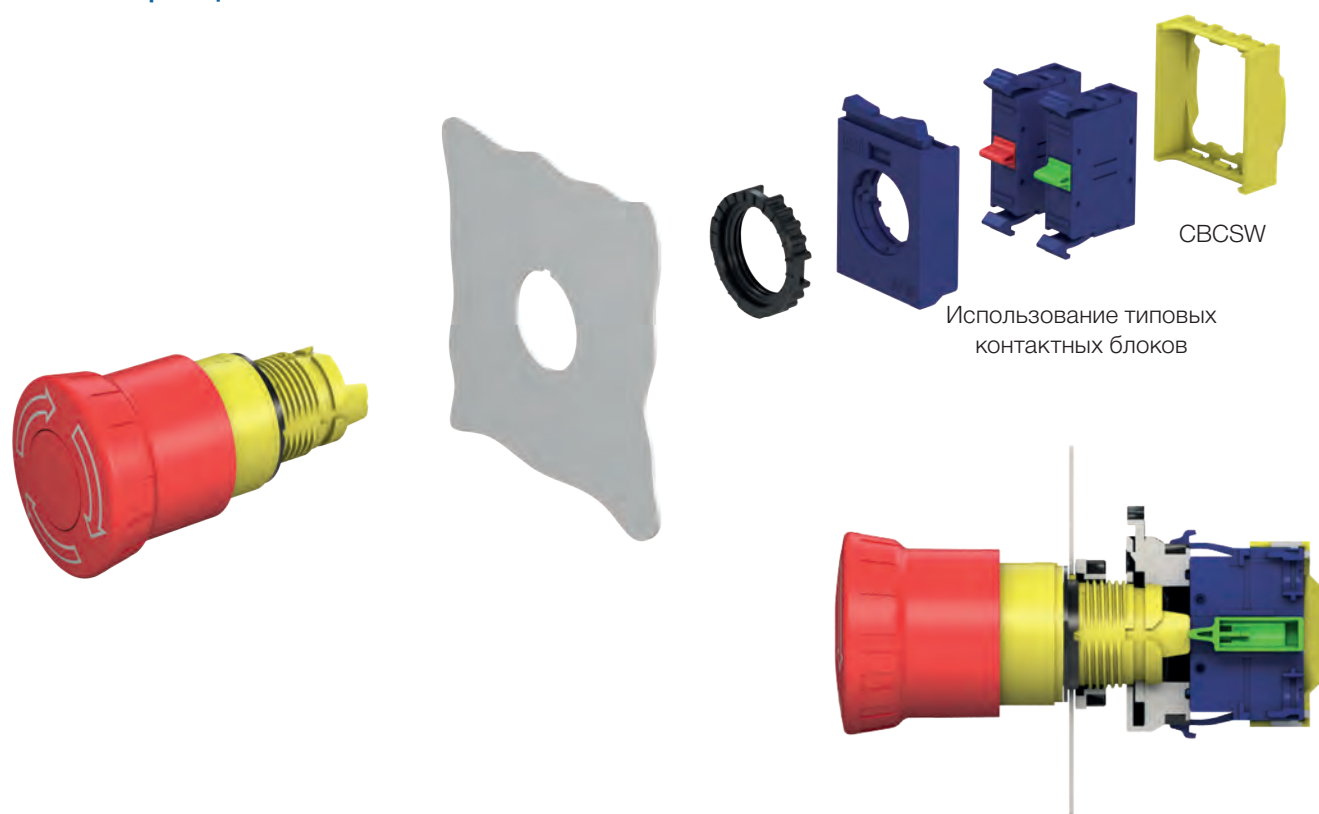
## Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66

### Самоконтролируемые аварийные кнопки останова

Кнопки аварийного останова BESGM, BESPM и BESYM позволяют выполнять контроль при механической сборке с использованием одиночных контактных блоков на фланце или при монтаже на станции управления PBW. Соединительная деталь контактного блока CBCSW позволяет собрать все элементы в единый комплекс, обеспечить более высокую безопасность и снизить вероятность ошибки при эксплуатации. WEG является одним из немногих производителей кнопок аварийного останова с системой самоконтроля монтажа пластиковых станций управления с монтируемыми на основании контактными блоками, обеспечивающими более компактные и эффективные решения для вашего применения.



### Монтаж на фланце

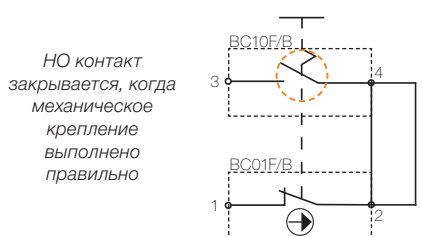


# Кнопки и светосигнальная аппаратура - Линейка CSW (Ø22 мм) - IP66

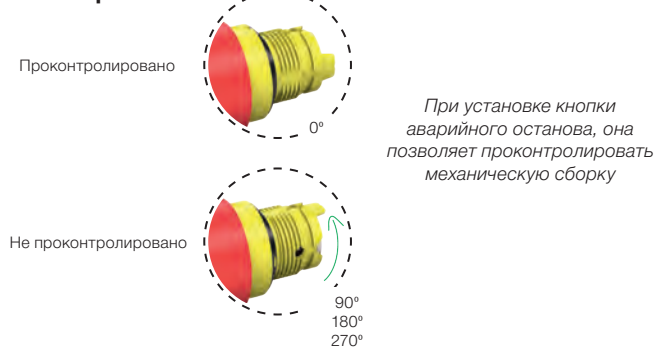
## Монтаж на посты управления



### Электрическая схема



### Сборка



## Высокоэффективные осветительные блоки

Светодиоды высокой яркости обеспечивают освещение и эффективность (лм/Вт) с низким тепловыделением и потреблением энергии. Их интегрированная конструкция обеспечивает высокую механическую устойчивость к вибрациям и легкость технического обслуживания. Их жизненный цикл гораздо дольше, чем освещение типа Ва9s с обычными лампами накаливания.



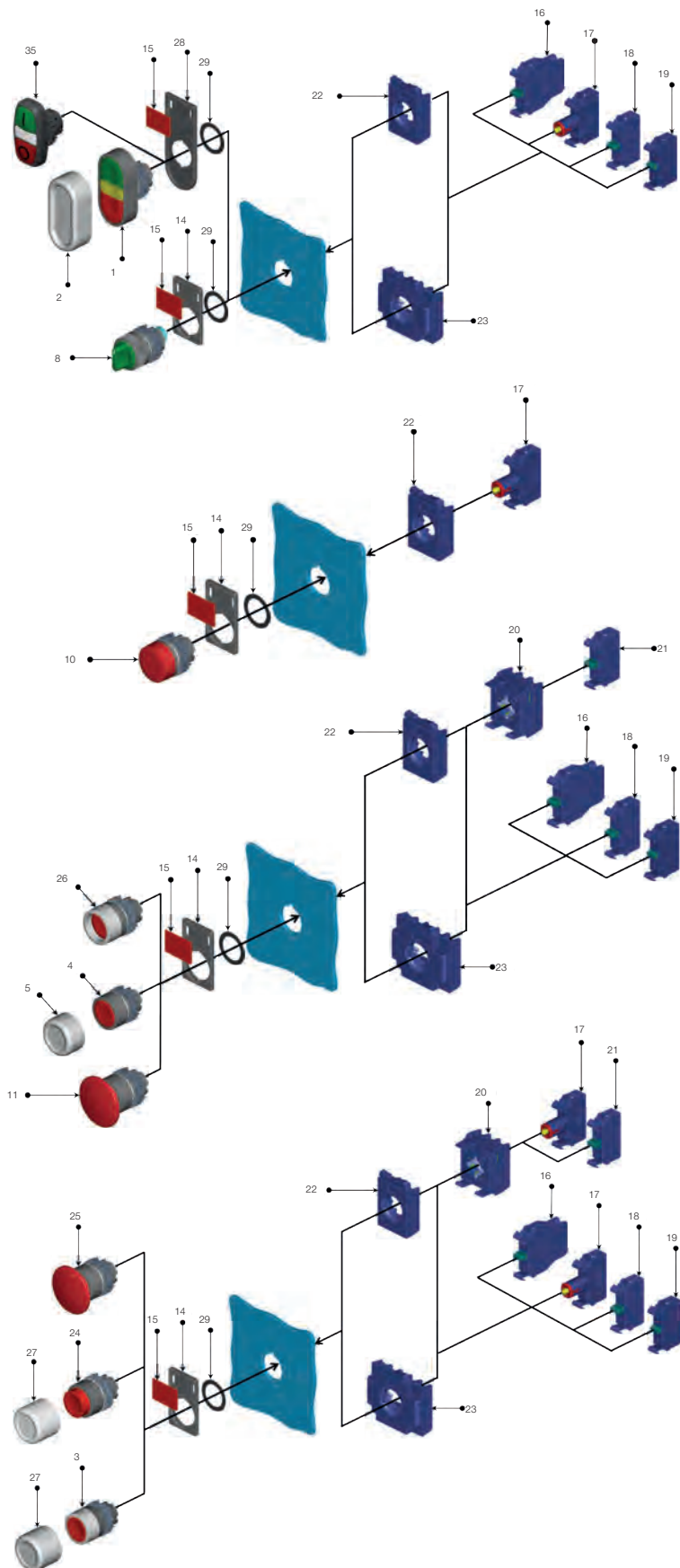
## Сертификаты

■ Продукты линейки CSW соответствуют нескольким сертификатам для самых разнообразных рынков и применений.

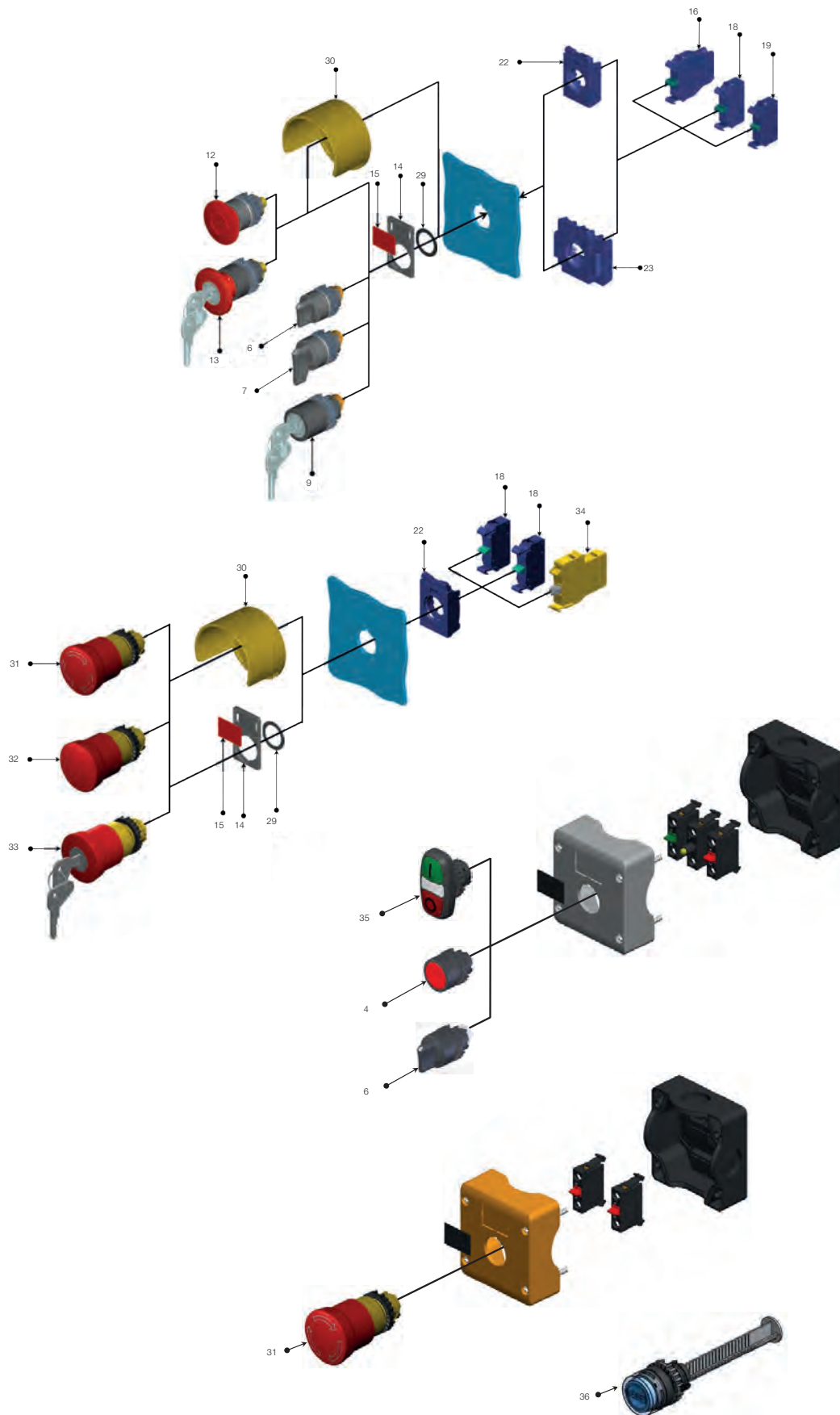


# Обзор

№	Описание
1	Кнопка двойная
2	Колпачек защитный для двойной кнопки
3	Кнопка с подсветкой
4	Кнопка стандартная одиночная
5	Защитный колпачек для стандартной одиночной кнопки
6	Переключатель
7	Переключатель с усиленной рукояткой
8	Переключатель с подсветкой
9	Переключатель с ключом
10	Лампа сигнальная
11	Кнопка грибовидная
12	Кнопки грибовидные с фиксацией (разблокировка поворотом)
13	Кнопки грибовидные с фиксацией (разблокировка ключом)
14	Держатель маркировочных пластин
15	Пластина маркировочная
16	Контактный блок двойной
17	Блок подсветки
18	Контактный блок одиночный
19	Контактный блок одиночный НО (с поздним размыканием)
20	Блок нажимной/вытяжной
21	Контактный блок одиночный НО (с ранним замыканием)
22	Фланец 3-позиционный
23	Фланец 5-позиционный
24	Кнопка выступающая с подсветкой
25	Кнопка грибовидная с подсветкой
26	Кнопка утопленная
27	Колпачек защитный для одиночной кнопки с подсветкой и выступающей кнопки
28	Держатель маркировочных пластин двойной кнопки
29	Кольцо уплотнительное
30	Защита кнопки аварийного останова
31	Кнопка аварийного останова, разблокировка поворотом (BESG)
32	Кнопка аварийного останова, разблокировка втягиванием (BESP)
33	Кнопка аварийного останова, разблокировка ключом (BESY)
34	Блок самоконтроля
35	Кнопка двойная IP66
36	Кнопка сброса с валом ВН










# Обзор



## Кнопки - Ø22 мм - IP66

### Стандартные<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BF0 WH	12880559
		Красный	CSW-BF1 WH	12881927
		Зеленый	CSW-BF2 WH	12882149
		Желтый	CSW-BF3 WH	12882150
		Синий	CSW-BF4 WH	12882151
		Черный	CSW-BF5 WH	12882152

### Утопленные<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BGA0 WH	12882154
		Красный	CSW-BGA1 WH	12882155
		Зеленый	CSW-BGA2 WH	12882156
		Желтый	CSW-BGA3 WH	12882157
		Синий	CSW-BGA4 WH	12882158
		Черный	CSW-BGA5 WH	12882159

### Выступающие<sup>1)</sup>

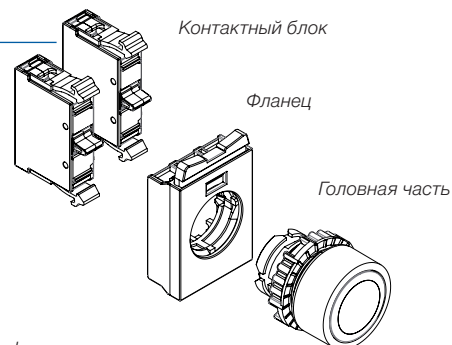
Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BS0 WH	12882167
		Красный	CSW-BS1 WH	12882208
		Зеленый	CSW-BS2 WH	12882210
		Желтый	CSW-BS3 WH	12882211
		Синий	CSW-BS4 WH	12882212
		Черный	CSW-BS5 WH	12882213

### Грибовидные - наружный диаметр: Ø40 мм<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BC0 WH	12882160
		Красный	CSW-BC1 WH	12882161
		Зеленый	CSW-BC2 WH	12882162
		Желтый	CSW-BC3 WH	12882163
		Синий	CSW-BC4 WH	12882164
		Черный	CSW-BC5 WH	12882166

### Как заказывать<sup>2)</sup>


















- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
















Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;  
2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки - Ø22 мм - IP66

### Двойные<sup>1)</sup>

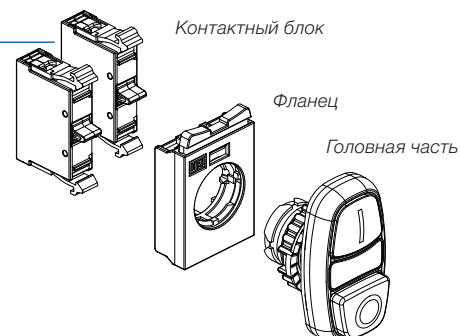
Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDF21IO WH	12724261
	Заподлицо		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDF21SS WH	12905152
	Заподлицо		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDF21 WH	12905153
	Заподлицо		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDF05IO WH	12905154
	Заподлицо		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDF05SS WH	12905156
	Заподлицо		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDF05 WH	12905157
	Заподлицо		Черный	Без гравировки		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BDF55PN WH	12905179
	Заподлицо		Черный	-		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BDF55FR WH	12905181
	Заподлицо		Черный	↓		

### Двойные с выступом<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDS21 WH	12905208
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDS21IO WH	12724178
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDS21 WH	12905208
	Выступающая		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDS05IO WH	12905209
	Выступающая		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDS05SS WH	12905210
	Выступающая		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDS05 WH	12905211
	Выступающая		Черный	Без гравировки		

### Как заказывать<sup>2)</sup>


















- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
















Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;  
2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки - Ø22 мм - IP66

### Двойные с металлическим обрамлением<sup>1)</sup>

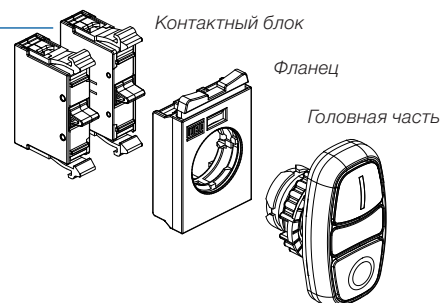
Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDFC21IO WH	13184929
	Заподлицо		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDFC21SS WH	13184932
	Заподлицо		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDFC21 WH	13184933
	Заподлицо		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDFC05IO WH	13184934
	Заподлицо		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDFC05SS WH	13184936
	Заподлицо		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDFC05 WH	13184937
	Заподлицо		Черный	Без гравировки		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BDFC55PN WH	13184988
	Заподлицо		Черный	-		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BDFC55FR WH	13184989
	Заподлицо		Черный	↓		

### Двойные с выступом и металлическим обрамлением<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDSC21 WH	13184993
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDSC21IO WH	13184990
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDSC21 WH	13184993
	Выступающая		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDSC05IO WH	13184994
	Выступающая		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDSC05SS WH	13184995
	Выступающая		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDSC05 WH	13184996
	Выступающая		Черный	Без гравировки		

### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок




























Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;  
2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.



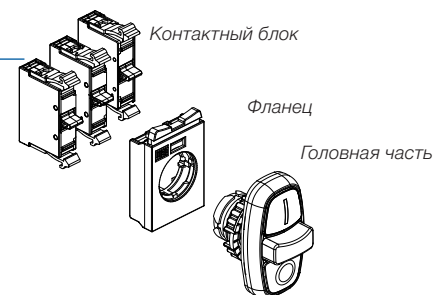
## Кнопки - Ø22 мм - IP66

### Тройные

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый		CSW2-BTF212IIS WH	13120276
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	○		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	→		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	←		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	↑	CSW2-BTF212FRS WH	13120359
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	↓		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BTF515FRS WH	13120360
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	↓		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Белый	↑	CSW2-BTF015FRS WH	13120362
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	↓		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Белый	→	CSW2-BTF015RLS WH	13120365
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	←		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	+	CSW2-BTF212PNS WH	13120366
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	-		
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BTF515PNS WH	13120367
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	-		
	Выступающая		Красный	STOP		
Заподлицо		Зеленый		CSW2-BTF241IORM WH	13120411	
Выступающая		Синий	REARME			
Заподлицо		Красный	○			
Выступающая		Красный	STOP			
Заподлицо		Зеленый		CSW2-BTF241IOR WH	13120530	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Красный	○			
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Белый		CSW2-BTF045IOR WH	13120531	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Черный	○			
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Белый	START	CSW2-BTF045SSR WH	13120532	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Черный	STOP			

### Как заказывать<sup>2)</sup>
























- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки - Ø22 мм - IP66

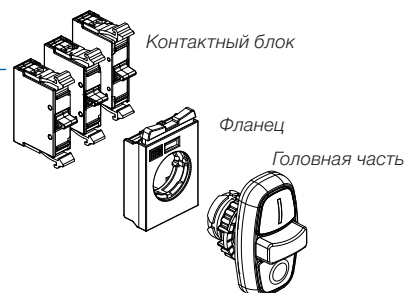
### Тройные "Пуск/Сброс/Стоп" с металлическим обрамлением<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTFC212IIIS WH	13185098
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	II	CSW2-BTFC212RLS WH	13185099
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	→	CSW2-BTFC212FRS WH	13185100
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	←	CSW2-BTFC212FRS WH	13185100
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	↑	CSW2-BTFC515FRS WH	13185102
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	↓	CSW2-BTFC515FRS WH	13185102
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BTFC015FRS WH	13185107
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	↓	CSW2-BTFC015FRS WH	13185107
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Белый	→	CSW2-BTFC015RLS WH	13185158
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	←	CSW2-BTFC015RLS WH	13185158
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	+	CSW2-BTFC212PNS WH	13185160
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	-	CSW2-BTFC212PNS WH	13185160
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BTFC515PNS WH	13185162
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Черный	-	CSW2-BTFC515PNS WH	13185162
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTFC241IORM WH	13185164
	Выступающая		Синий	REARME		
Заподлицо		Красный	O	CSW2-BTFC241IORM WH	13185164	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTFC241IOR WH	13185165	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Красный	O	CSW2-BTFC241IOR WH	13185165	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Белый	I	CSW2-BTFC045IOR WH	13185167	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Черный	O	CSW2-BTFC045IOR WH	13185167	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Белый	START	CSW2-BTFC045SSR WH	13185239	
Выступающая		Синий	RESET			
Заподлицо		Черный	STOP	CSW2-BTFC045SSR WH	13185239	
Выступающая		Синий	RESET			

0.034

### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок






Примечания: 1) Другие цвета и функции доступны по запросу;

2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки - Ø22 мм - IP66

### Тройные "Пуск/Сброс/Стоп" с пластиковым обрамлением<sup>1)</sup>

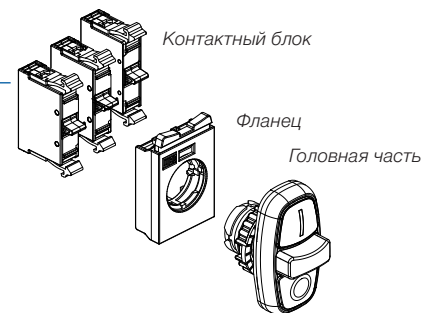
Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTS241IORM WH	0.034
	Выступающая		Синий	REARME		
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTS241IOR WH	
	Выступающая		Синий	RESET		
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	LIGA	CSW2-BTS241LDRM WH	
	Выступающая		Синий	REARME		
	Выступающая		Красный	DESLIGA		
	Заподлицо		Зеленый	LIGA	CSW2-BTS241LDR WH	
	Выступающая		Синий	RESET		
	Выступающая		Красный	DESLIGA		

### Тройные "Пуск/Сброс/Стоп" с металлическим обрамлением<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTSC241IORM WH	0.034
	Выступающая		Синий	REARME		
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BTSC241IOR WH	
	Выступающая		Синий	RESET		
	Выступающая		Красный	O		

### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок















Примечания: 1) Другие цвета и функции доступны по запросу;

2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

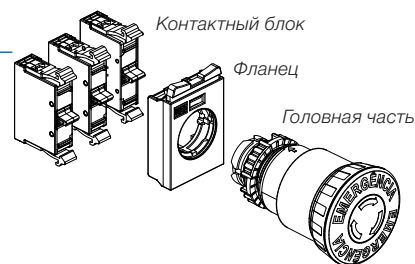
## Кнопки с блокировкой - Ø22 мм - IP66

### Аварийные кнопки останова с блокировкой (EN 419 и МЭК 60947-5-5) - наружный диаметр: 42 мм

Иллюстрация	Описание	Сигнализация	Цвет		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Разблокировка втягиванием	-		Красный	CSW-BESP WH	12882459	0.049
	Разблокировка поворотом	-		Красный	CSW-BESG WH	12882447	
	Разблокировка ключом <sup>1)</sup>	-		Красный	CSW-BESY WH	12882461	0.114
	Разблокировка втягиванием	Боковая		Красный	CSW-BESPS WH	12882463	0.049
	Разблокировка поворотом	Боковая		Красный	CSW-BESGS WH	12882462	
	Разблокировка ключом <sup>1)</sup>	Боковая		Красный	CSW-BESYS WH	12882464	0.114

#### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Ключи с другими кодами доступны по запросу;

2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

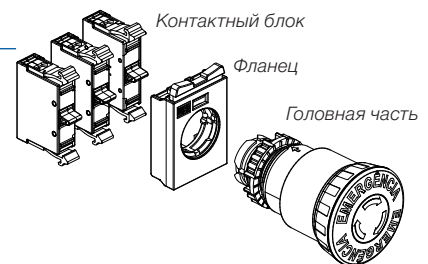
## Кнопки с блокировкой - Ø22 мм - IP66

### Аварийные кнопки останова с блокировкой (EN 419 и МЭК 60947-5-5) - наружный диаметр: 42 мм - самоконтролируемые

Иллюстрация	Описание	Сигнализация	Цвет		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Разблокировка втягиванием	-		Красный	CSW-BESPM WH	13268409	0.049
	Разблокировка поворотом	-		Красный	CSW-BESGM WH	13268381	
	Разблокировка ключом <sup>1)</sup>	-		Красный	CSW-BESYM WH	13274097	0.114
	Разблокировка втягиванием	Боковая		Красный	CSW-BESPSM WH	13277427	0.049
	Разблокировка поворотом	Боковая		Красный	CSW-BESGSM WH	13277423	
	Разблокировка ключом <sup>1)</sup>	Боковая		Красный	CSW-BESYSM WH	13277425	0.114

#### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Ключи с другими кодами доступны по запросу;

2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки с блокировкой - Ø22 мм - IP66

### Кнопки грибовидные с блокировкой (разблокировка поворотом) - наружный диаметр: Ø40 мм<sup>1)</sup>

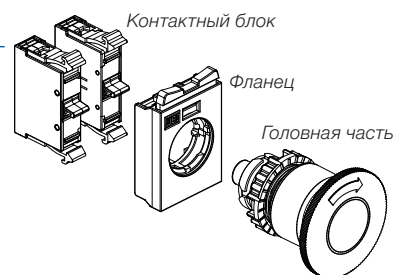
Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	○	Белый	CSW-BCT0 WH	12882214
	●	Красный	CSW-BCT1 WH	12882215
	●	Зеленый	CSW-BCT2 WH	12882216
	●	Желтый	CSW-BCT3 WH	12882217
	●	Синий	CSW-BCT4 WH	12882249
	●	Черный	CSW-BCT5 WH	12882250
				0.027

### Кнопки грибовидные с блокировкой (разблокировка ключом) - наружный диаметр: Ø40 мм<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	○	Белый	CSW-BCY0 WH	12882251
	●	Красный	CSW-BCY1 WH	12882252
	●	Зеленый	CSW-BCY2 WH	12882253
	●	Желтый	CSW-BCY3 WH	12882255
	●	Синий	CSW-BCY4 WH	12882256
	●	Черный	CSW-BCY5 WH	12882257
				0.090

#### Как заказывать<sup>2)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;  
2) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP66

### Стандартная<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BF10 WH	12882258
		Красный	CSW-BF11 WH	12882259
		Зеленый	CSW-BF12 WH	12882260
		Желтый	CSW-BF13 WH	12882261
		Синий	CSW-BF14 WH	12882262
		Оранжевый	CSW-BF16 WH	12882264

### Выступающая<sup>1)2)</sup>

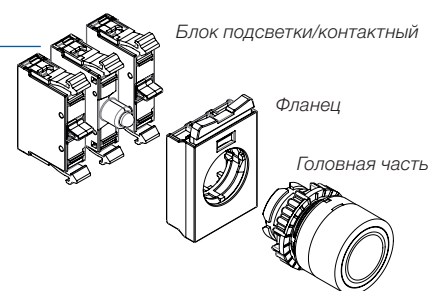
Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BS10 WH	12882265
		Красный	CSW-BS11 WH	12882266
		Зеленый	CSW-BS12 WH	12882267
		Желтый	CSW-BS13 WH	12882298
		Синий	CSW-BS14 WH	12882299
		Оранжевый	CSW-BS16 WH	12882300

### Грибовидная - наружный диаметр: Ø40 мм<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-BC10 WH	12882301
		Красный	CSW-BC11 WH	12882302
		Зеленый	CSW-BC12 WH	12882303
		Желтый	CSW-BC13 WH	12882304
		Синий	CSW-BC14 WH	12882305
		Оранжевый	CSW-BC16 WH	12882306

### Как заказывать<sup>3)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
- + Блок подсветки




















Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;

2) Позволяет использовать блок подсветки в центре фланца;











3) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46;

## Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP66

### Двойная заподлицо<sup>1)2)</sup>

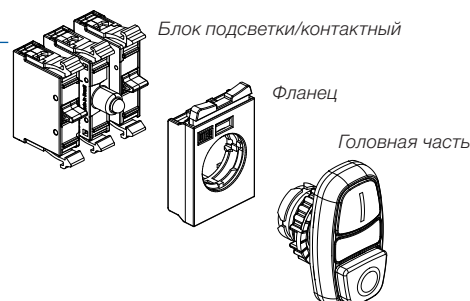
Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDFI21IO WH	12756258
	Заподлицо		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDFI21SS WH	12904803
	Заподлицо		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDFI21 WH	12904818
	Заподлицо		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDFI05IO WH	12904819
	Заподлицо		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDFI05SS WH	12904822
	Заподлицо		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDFI05 WH	12904824
	Заподлицо		Черный	Без гравировки		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BDFI55PN WH	12904825
	Заподлицо		Черный	-		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BDFI55FR WH	12904827
	Заподлицо		Черный	↓		

### Двойная выступающая<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDSI21IO WH	12904828
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDSI21SS WH	12904831
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDSI21 WH	12904834
	Выступающая		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDSI05IO WH	12904837
	Выступающая		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDSI05SS WH	12904848
	Выступающая		Черный	STOP		

### Как заказывать<sup>3)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
- + Блок подсветки



Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;


















2) Позволяет использовать блок подсветки в центре фланца;

3) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.















## Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP66

### Двойная заподлицо с металлическим обрамлением<sup>1)2)</sup>

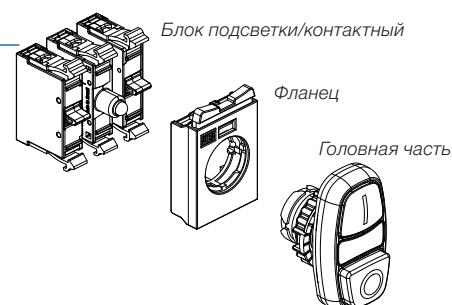
Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDFIC21IO WH	13185008
	Заподлицо		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDFIC21SS WH	13185011
	Заподлицо		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDFIC21 WH	13185012
	Заподлицо		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDFIC05IO WH	13185013
	Заподлицо		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDFIC05SS WH	13185014
	Заподлицо		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDFIC05 WH	13185015
	Заподлицо		Черный	Без гравировки		
	Заподлицо		Черный	+	CSW2-BDFIC55PN WH	13185016
	Заподлицо		Черный	-		
	Заподлицо		Черный	↑	CSW2-BDFIC55FR WH	13185017
	Заподлицо		Черный	↓		

### Двойная выступающая с металлическим обрамлением<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Головная часть	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
	Заподлицо		Зеленый	I	CSW2-BDSIC21IO WH	13185059
	Выступающая		Красный	O		
	Заподлицо		Зеленый	START	CSW2-BDSIC21SS WH	13185061
	Выступающая		Красный	STOP		
	Заподлицо		Зеленый	Без гравировки	CSW2-BDSIC21 WH	13185062
	Выступающая		Красный	Без гравировки		
	Заподлицо		Белый	I	CSW2-BDSIC05IO WH	13185063
	Выступающая		Черный	O		
	Заподлицо		Белый	START	CSW2-BDSIC05SS WH	13185065
	Выступающая		Черный	STOP		
	Заподлицо		Белый	Без гравировки	CSW2-BDSIC05 WH	13185067
	Выступающая		Черный	Без гравировки		

### Как заказывать<sup>3)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
- + Блок подсветки



Примечания: 1) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;

2) Позволяет использовать блок подсветки в центре фланца;

3) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

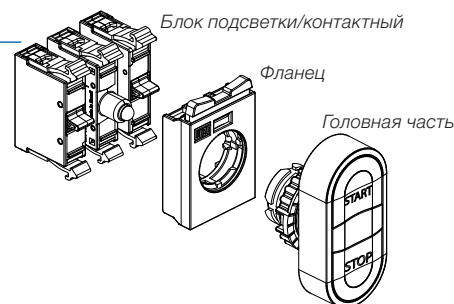
## Кнопки с подсветкой - Ø22 мм - IP40

### Двойная заподлицо - степень защиты IP40<sup>1)2)3)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		Зеленый	I	CSW-BD WH	0.030	
		Красный	O			
		Зеленый	START	CSW-BD21SS WH		12884105
		Красный	STOP			12884106
		Зеленый	Без гравировки	CSW-BD21 WH		12884108
		Красный	Без гравировки			
		Белый	I	CSW-BD05IO WH		12884109
		Черный	O			
		Белый	START	CSW-BD05SS WH		12884110
		Черный	STOP			
		Белый	Без гравировки	CSW-BD05 WH		12884112
		Черный	Без гравировки			
		Черный	+	CSW-BD55PN WH		12884114
		Черный	-			
	Черный	↑	CSW-BD55FR WH	12884115		
	Черный	↓				

### Как заказывать

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
- + Блок подсветки



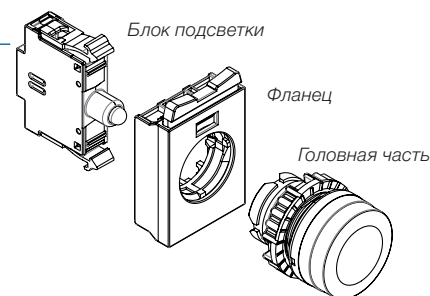
## Сигнальные лампы - Ø22 мм - IP66

### Сигнальные лампы<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)
		Белый	CSW-SD0 WH	0.016
		Красный	CSW-SD1 WH	
		Зеленый	CSW-SD2 WH	
		Желтый	CSW-SD3 WH	
		Синий	CSW-SD4 WH	
		Оранжевый	CSW-SD6 WH <sup>5)</sup>	

### Как заказывать<sup>4)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Блок подсветки



- Примечания: 1) Позволяет выполнять подсветку с помощью блока с лампой и блока со светодиодом;  
 2) Не допускать использование контактных блоков в центральном положении монтажных фланцев;  
 3) Для повышения степени защиты до IP66, используйте аксессуар APBD;  
 4) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46;  
 5) Для лучшего освещения, рекомендуется использование желтых светодиодных блоков.

## Переключатели - 2-х позиционные - Ø22 мм - IP66

### Стандартные<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CK2F45 WH	12882307	0.025
		С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CK2R45 WH	12882309	
		С фиксацией	1	90°	●	Черный	CSW-CK2F90 WH	12882308	
			2	90°	●	Черный	CSW-CK2F90W WH	12904656	
		С возвратом	1	90°	●	Черный	CSW-CK2R90 WH	12882310	

### С усиленной рукояткой<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CA2F45 WH	12882316	0.025
		С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CA2R45 WH	12882338	
		С фиксацией	1	90°	●	Черный	CSW-CA2F90 WH	12882317	
			2	90°	●	Черный	CSW-CA2F90W WH	12904688	
		С возвратом	1	90°	●	Черный	CSW-CA2R90 WH	12882339	

### С ключом<sup>2)3)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CY2F45 WH	12882344	0.087
		С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CY2R45 WH	12882346	
		С фиксацией	1	90°	●	Черный	CSW-CY2F90 WH	12882369	
			2	90°	●	Черный	CSW-CY2F90W WH	12904689	
		С возвратом	1	90°	●	Черный	CSW-CY2R90 WH	12882370	

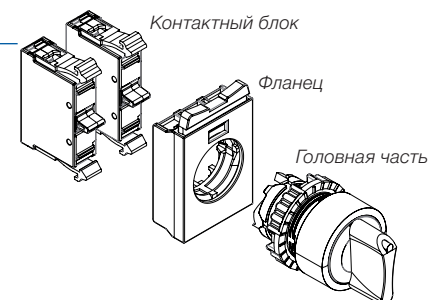
Схема 1						Схема 2						Фланец	
	Позиция ручки	Установочная позиция на фланце						Позиция ручки	Установочная позиция на фланце				
				-	2	3			1	-		-	2
		4	2	5	1	3		4	2	5	1	3	5P
	0	□	□	-	□	□		0	■	■	-	□	□
	I	■	■	-	■	■		I	□	□	-	■	■

### Описание

- Контакты в исходной позиции.
- Контакты в рабочей позиции.

### Как заказывать<sup>4)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Переключатели других цветов доступны по запросу;

2) Ключи с другими кодами доступны по запросу;

3) Ключ вынимается в любой позиции. Для получения ключа вынимаемого в определенных позициях, замените СУ на: СУD (только вправо), СУЕ (только влево) и СУС (только в центре);

4) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Переключатели - 3-х позиционные - Ø22 мм - IP66

### Стандартные<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
	 I 0 II	С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CK3F45 WH	12882311	0.025
	 I 0 II	С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CK3R45 WH	12882312	
	 I 0 II	С возвратом справа	1	45°	●	Черный	CSW-CK3RD45 WH	12882315	
	 I 0 II	С возвратом слева	1	45°	●	Черный	CSW-CK3RE45 WH	12882314	

### С усиленной рукояткой<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
	 I 0 II	С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CA3F45 WH	12882340	0.025
	 I 0 II	С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CA3R45 WH	12882341	
	 I 0 II	С возвратом справа	1	45°	●	Черный	CSW-CA3RD45 WH	12882343	
	 I 0 II	С возвратом слева	1	45°	●	Черный	CSW-CA3RE45 WH	12882342	

### С ключом<sup>2)3)</sup>

Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет <sup>1)</sup>		Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
	 I 0 II	С фиксацией	1	45°	●	Черный	CSW-CY3F45 WH	12882347	0.087
	 I 0 II	С возвратом	1	45°	●	Черный	CSW-CY3R45 WH	12882368	
	 I 0 II	С возвратом справа	1	45°	●	Черный	CSW-CY3RD45 WH	12882373	
	 I 0 II	С возвратом слева	1	45°	●	Черный	CSW-CY3RE45 WH	12882372	

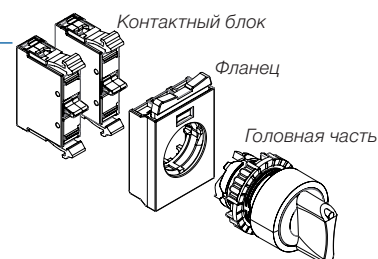
Схема 1						Фланец
Позиция ручки	Установочная позиция на фланце					
	 I 0 II	-	2	3	1	-
4		2	5	1	3	5P
I	■	■		□	□	
0	□	□	-	□	□	
II	□	□		■	■	

### Описание

- Контакты в исходной позиции.
- Контакты в рабочей позиции.

### Как заказывать<sup>4)</sup>

- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок



Примечания: 1) Переключатели других цветов доступны по запросу;

2) Ключи с другими кодами доступны по запросу;

3) Ключ вынимается в любой позиции. Для получения ключа вынимаемого в определенных позициях, замените CY на: CYD (только вправо), CYE (только влево) и CYC (только в центре);

4) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.

## Переключатели с подсветкой - Ø22 мм - IP66



Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		С фиксацией	1	90°	○ Белый	CSW-CKI2F900 WH	12882374	0.020
					● Красный	CSW-CKI2F901 WH	12882375	
					● Зеленый	CSW-CKI2F902 WH	12882376	
					● Желтый	CSW-CKI2F903 WH	12882377	
					● Синий	CSW-CKI2F904 WH	12882388	






Иллюстрация	Позиция	Схема	Угол поворота	Цвет	Код по каталогу	Артикул	Вес (кг)	
		С фиксацией	2	45°	○ Белый	CSW-CKI3F450 WH	12882391	0.020
					● Красный	CSW-CKI3F451 WH	12882392	
					● Зеленый	CSW-CKI3F452 WH	12882393	
					● Желтый	CSW-CKI3F453 WH	12882394	
					● Синий	CSW-CKI3F454 WH	12882395	
		С возвратом	2	45°	○ Белый	CSW-CKI3R450 WH	12882397	
					● Красный	CSW-CKI3R451 WH	12882408	
					● Зеленый	CSW-CKI3R452 WH	12882409	
					● Желтый	CSW-CKI3R453 WH	12882410	
					● Синий	CSW-CKI3R454 WH	12882411	
		С возвратом справа	2	45°	○ Белый	CSW-CKI3RD450 WH	12882413	
					● Красный	CSW-CKI3RD451 WH	12882414	
					● Зеленый	CSW-CKI3RD452 WH	12882415	
					● Желтый	CSW-CKI3RD453 WH	12882416	
					● Синий	CSW-CKI3RD454 WH	12882417	
		С возвратом слева	2	45°	○ Белый	CSW-CKI3RE450 WH	12882439	
● Красный					CSW-CKI3RE451 WH	12882440		
● Зеленый					CSW-CKI3RE452 WH	12882441		
● Желтый					CSW-CKI3RE453 WH	12882442		
● Синий					CSW-CKI3RE454 WH	12882443		

Схема 1		Установочная позиция на фланце					Фланец
Позиция ручки	-	2	3	1	-		
	0	□	□	☀	□	□	3P
	I	■	■	☀	■	■	5P

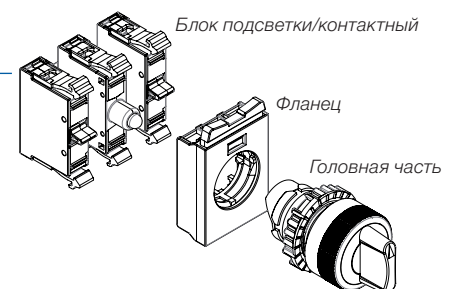
Схема 2		Установочная позиция на фланце					Фланец
Позиция ручки	-	2	3	1	-		
	I	■	■	☀	□	□	3P
	0	□	□	☀	□	□	5P
	II	□	□	☀	■	■	3P
	0	□	□	☀	□	□	5P

### Описание

- Контакты в исходной позиции.
- Контакты в рабочей позиции.
- ☀ Монтажная позиция для светодиодных блоков в переключателях с подсветкой.

### Как заказывать<sup>1)</sup>



- Головная часть
- + Фланец
- + Контактный блок
- + Блок подсветки



Примечание: 1) Смотрите рекомендованные блоки для каждой головной части на странице 46.




## Аксессуары - Монтаж на фланце - Синие

### Фланец<sup>1)</sup>



Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.010 кг	3-позиционный монтажный фланец для синих контактных блоков. Наборная система монтажа.	1 шт.	AF3F	12670264
		10 шт.	AF3FX10 <sup>2)</sup>	12918902
 0.015 кг	5-позиционный монтажный фланец для синих контактных блоков. Наборная система монтажа.	1 шт.	AF5F	13268324
		5 шт.	AF5FX5 <sup>2)</sup>	13275324

Наборная система  
монтажа

### Контактные блоки<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Контакты	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.015 кг	1НО		1 шт.	AF3F AF5F	BC10F-CSW	12891184
			10 шт.		BC10F-CSWX10 <sup>2)</sup>	12174912
	1НЗ		1 шт.		BC01F-CSW	12891186
			10 шт.		BC01F-CSWX10 <sup>2)</sup>	12174913

### Самоконтролируемый контактный блок для аварийных кнопок CSW-BES<sup>1)3)4)</sup>

Иллюстрация	Контакты	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.015 кг	1НЗ		1 шт.	AF3F	BCM01F-CSW	13262011

Примечания: 1) Не совместим с станциями управления линейки PBW. Для станций управления см. на стр. 36 и 37 настоящего каталога;

































2) Унитарные веса;

3) Не позволяет осуществлять передне-заднюю сборку;



4) НО контакт закрывается при правильной сборке на фланце.

## Аксессуары - Монтаж на фланце - Синие



### Блоки подсветки со встроенными светодиодами<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Напряжение	Цвет	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.016 кг	12 V ac/dc	 Бесцветный		1 шт.	AF3F AF5F	CSW-BIDLF-0E25	12640012
		 Красный				CSW-BIDLF-1E25	12640013
		 Зеленый				CSW-BIDLF-2E25	12640014
		 Желтый				CSW-BIDLF-3E25	12640015
		 Синий				CSW-BIDLF-4E25	12640016
	24 V ac/dc	 Бесцветный				CSW-BIDLF-0E26	12640017
		 Красный				CSW-BIDLF-1E26	12640038
		 Зеленый				CSW-BIDLF-2E26	12640039
		 Желтый				CSW-BIDLF-3E26	12640040
		 Синий				CSW-BIDLF-4E26	12640041
	48 V ac/dc	 Бесцветный				CSW-BIDLF-0E27	12640042
		 Красный				CSW-BIDLF-1E27	12640043
		 Зеленый				CSW-BIDLF-2E27	12640044
		 Желтый				CSW-BIDLF-3E27	12640046
		 Синий				CSW-BIDLF-4E27	12640047
	110-130 V ac	 Бесцветный				CSW-BIDLF-0D61	12640048
		 Красный				CSW-BIDLF-1D61	12640049
		 Зеленый				CSW-BIDLF-2D61	12640050
		 Желтый				CSW-BIDLF-3D61	12640051
		 Синий				CSW-BIDLF-4D61	12640052
	220-240 V ac	 Бесцветный				CSW-BIDLF-0D66	12640053
		 Красный				CSW-BIDLF-1D66	12640054
		 Зеленый				CSW-BIDLF-2D66	12640055
		 Желтый				CSW-BIDLF-3D66	12640056
 Синий		CSW-BIDLF-4D66	12640057				
125 V dc	 Бесцветный	CSW-BIDLF-0C13	12640058				
	 Красный	CSW-BIDLF-1C13	12640059				
	 Зеленый	CSW-BIDLF-2C13	12640060				
	 Желтый	CSW-BIDLF-3C13	12640061				
	 Синий	CSW-BIDLF-4C13	12640062				

### Блок под лампу Ва9s<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Описание	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.013 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Для ламп с гнездом Ва9s</li> <li>- Максимальное напряжение 380 V (2 W)</li> <li>- Прямой источник питания V ac/V dc</li> <li>- Лампа не входит в комплект</li> </ul> <p>Примечание: Не совместим с двойной кнопкой CSW2-BD.</p>		1 шт.	AF3F AF5F	CSW-BIDF	13262009

### Блок подсветки Ва9s с лампой + резистором + диодом<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Описание	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.016 кг	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Напряжение блока: 220 - 240 Vac</li> <li>- Включает лампы накаливания 120/130 V</li> <li>- Гнездо Ва9s</li> </ul> <p>Примечание: Не совместим с двойной кнопкой CSW2-BD.</p>		1 шт.	AF3F AF5F	CSW-BIRDf-D66	13262010


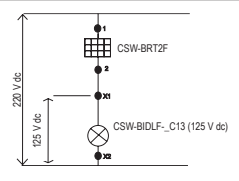
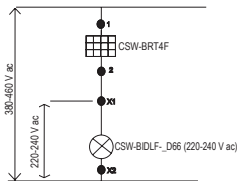
Примечания: 1) Не совместимы со станциями управления PBW.

Аксессуары для базы или станций управления см. на стр. 36 и 37 данного каталога;


2) Не позволяет осуществлять передне-заднюю сборку.

## Аксессуары - Монтаж на фланце - Синие




### Блоки понижения напряжения<sup>1)2)</sup>

Иллюстрация	Описание	Ue	Схема	Стандартная упаковка	Совместимый фланец	Код по каталогу	Артикул
 0.016 кг	Для использования с моделями блоков со встроенными светодиодами: CSW-BIDL-F_C13 (125 V dc)	220 V dc		1 шт.	AF3F AF5F	CSW-BRT2F	13275624
	Для использования с моделями блоков со встроенными светодиодами: CSW-BIDL-F_D66 (220-240 V ac)	380-460 V ac				CSW-BRT4F	13275625


### Лампы Ва9s

Иллюстрация	Напряжение	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.005 кг	6 V ac/dc	25 шт.	L6VI-E48-0.6 W	10045241
	12 V ac/dc	25 шт.	L12VI-E25-1.8 W	10046387
	24 V ac/dc	25 шт.	L24VI-E26-2 W	10045243
	48 V ac/dc	25 шт.	L48VI-E27-2 W	10046462
	60 V ac/dc	25 шт.	L60VI-E28-1.2 W	10045244
	130 V ac/dc	25 шт.	L130VI-E30-2 W	10409537
	220 V ac/dc	25 шт.	L220VI-E31-2 W	10409538

### Комплекты держателей маркировочных пластин и маркировочных пластин<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.004 кг	Комплект держателей маркировочных пластин и маркировочные пластины 27 x 18 мм, без гравировки, черные и красные для сигнальных ламп, одиночных кнопок и переключателей.	5 шт.	APP30	10185880
	Комплект держателей маркировочных пластин и маркировочные пластины 27 x 18 мм, без гравировки, черные и красные для двойных кнопок CSW-BD. Не совместимы с CSW2-BD.	5 шт.	APP60	10643837
 0.004 кг	Комплект держателей маркировочных пластин и маркировочные пластины 27 x 18 мм, без гравировки, бесцветные для сигнальных ламп, одиночных кнопок и переключателей.	5 шт.	APP30T	10185886
	Комплект держателей маркировочных пластин и маркировочные пластины 27 x 18 мм, без гравировки, бесцветные для двойных кнопок CSW-BD. Не совместимы с CSW2-BD.	5 шт.	APP60T	10583832
 0.004 кг	Держатель маркировочных пластин 27 x 18 мм для сигнальных ламп, одиночных кнопок и переключателей.	5 шт.	PP30-CSW <sup>1)</sup>	11427388
	Держатель маркировочных пластин 27 x 18 мм для двойных кнопок CSW-BD. Не совместим с CSW2-BD/BT.	5 шт.	PP60-CSW	11427391

### Адаптер для установки кнопок и ламп на дин-рейку

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.033 кг	Позволяет установить 1 кнопку/сигнальную лампу/переключатель на 35 мм DIN-рейку. Примечание: Не позволяет использовать следующие аксессуары: - Самоконтролируемый контактный блок (BCM01F-CSW); - 5-позиционный монтажный фланец.	1 шт.	DRCSWA	12846896

Примечания: 1) Не совместимы со станциями управления PBW.


Аксессуары для базы или станций управления см. на стр. 36 и 37 данного каталога;

2) Не позволяет осуществлять наборную систему монтажа.




## Аксессуары - Монтаж на фланце


### Пластина аварийного останова<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.009 кг	Пластина для кнопки аварийного останова: английский	5 шт.	APЕ-02 <sup>2)</sup>	11315980


### Редукционное кольцо<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.030 кг	Редукционное кольцо от Ø30 мм до Ø22 мм	1 шт.	AR30	10187807


### Инструмент для извлечения ламп<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.008 кг	Инструмент для извлечения ламп Ва9s	1 шт.	ACEF	10046256

### Пластмассовый вал<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.018 кг	Пластмассовый вал длиной 250 мм	1 шт.	SH250	12470467

### Силиконовый колпачек<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.010 кг	Дополнительный защитный колпачек для двойных кнопок CSW-BD (IP40), для обеспечения IP66	5 шт.	APBD <sup>2)</sup>	10046217
	Дополнительный защитный колпачек от частиц твердого вещества для двойных кнопок CSW2-BD		AP2BD <sup>2)</sup>	13253639
	Дополнительный защитный колпачек от частиц твердого вещества для тройных кнопок CSW2-BT		AP2BT <sup>2)</sup>	13253640

Примечания: 1) Не совместимы со станциями управления PBW.

Аксессуары для базы или станций управления см. на стр. 36 и 37 данного каталога;

2) Унитарные веса.

## Аксессуары - Монтаж на фланце

### Комплекты держателей маркировочных пластин APP30 и гравированные маркировочные пластины 27 x 18 мм<sup>1)2)3)</sup>

Для использования с одиночными кнопками, сигнальными лампами и переключателями



+

MANUAL

Стандартная упаковка 5 шт.

0.015 кг

Одиночные кнопки и сигнальные лампы											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
APP30-204	11654290	HAND	APP30-208	11654721	RIGHT	APP30-215	11654738	AVANÇO	APP30-229	11654747	SUBIR
APP30-205	11654292	AUTO	APP30-209	11654722	LEFT	APP30-216	11654739	RECUO	APP30-230	11654746	BAJAR
APP30-18 <sup>3)</sup>	10186656	STOP	APP30-210	11654724	ИЗН	APP30-125	10212524	LIGA	APP30-231	11654745	ADELANTE
APP30-11	10211995	OPEN	APP30-03 <sup>3)</sup>	10186652	EMERGENZY STOP	APP30-120	10212519	DESLIGA	APP30-232	11654744	REGRESO
APP30-01	10211988	CLOSE	APP30-05	10186653	JOG	APP30-123	10212522	EM OPERAÇÃO	APP30-233	11654743	PARO
APP30-19	10211999	UP	APP30-06	10211991	JOG FORWARD	APP30-217	11654740	INICIAR	APP30-234	11654742	MARCHA
APP30-02	10211989	DOWN	APP30-07	10211992	JOG REVERSE	APP30-218	11654748	RÁPIDO	APP30-218	11654748	RÁPIDO
APP30-04	10211990	FORWARD	APP30-08	10211993	LOWER	APP30-219	11654751	DEVAGAR	APP30-235	11654741	DESPACIO
APP30-15	10186654	REVERSE	APP30-13	10211997	RAISE	APP30-220	11654755	DIREITA	APP30-236	11654758	DERECHA
APP30-10	10212532	ON	APP30-147	10186991	FAULT	APP30-221	11654757	ESQUERDA	APP30-237	11654760	IZQUIERDA
APP30-132	10212531	OFF	APP30-129	10212528	MANUAL	APP30-222	11654756	PARADA DE EMERGÊNCIA	APP30-238	11654761	BAJADA
APP30-12	10211996	POWER ON	APP30-52	10652903	AUTOMÁTICO	APP30-223	11654754	ABAIXAR	APP30-239	11654762	SUBIDA
APP30-14	10212533	RESET	APP30-134	10186620	PARADA	APP30-224	11654753	LEVANTAR	APP30-240	11654765	FALLA
APP30-17	10186655	START	APP30-211	11654725	ABRIR	APP30-225	11654752	FALHA	APP30-201	11654226	O
APP30-16	10211998	RUN	APP30-212	11654723	FECHAR	APP30-226	11654750	AUTOMÁTICA	APP30-202	11654227	I
APP30-206	11654293	FAST	APP30-213	11654726	ACIMA	APP30-211	11654725	ABRIR	APP30-203	11654289	II
APP30-207	11654294	SLOW	APP30-214	11654759	ABAIXO	APP30-228	11654749	CERRAR			

2-позиционный переключатель											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
APP30-21	10212001	HAND AUTO	APP30-24	10212004	OFF ON	APP30-28	10212006	UP DOWN	APP30-244	11654909	AVANÇO RECUO
APP30-27	10186658	START STOP	APP30-25	10186657	OPEN CLOSE	APP30-23	10212003	MAN AUTO	APP30-39	10212589	DES LIG
APP30-20	10212000	FOR REV	APP30-26	10212005	RUN JOG	APP30-243	11654908	LIGA DESLIGA	APP30-250	11654914	PARO ARRANQUE
APP30-22	10212002	JOG RUN									

3-позиционный переключатель											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
APP30-30	10186660	FOR OFF REV	APP30-35	10212010	UP OFF DOWN	APP30-257	11654901	ABERTO 0 AUTO	APP30-261	11654903	SUBIR 0 REGRESSO
APP30-32	10212007	MAN OFF AUTO	APP30-149	10647576	AUTO 0 REV	APP30-258	11654902	ABERTO 0 FECHADO	APP30-262	11654917	AUTO 0 REGRESSO
APP30-33	10212008	OPEN OFF AUTO	APP30-255	11654864	AVANÇO 0 RECUO	APP30-190	10289211	SOBE 0 DESCE	APP30-253	11654898	I 0 II
APP30-34	10212009	OPEN OFF CLOSE	APP30-256	11654865	MANUAL 0 AUTO	APP30-260	11654916	AUTO 0 REVERSO			

Двойные кнопки											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
APP30-36	10186554	ON/OFF	APP30-38	10212012	UP/DOWN	APP30-247	11654911	ACIMA/ABAIXO	APP30-251	11654899	ABRIR/CERRAR
APP30-37	10212011	OPEN/CLOSE	APP30-246	11654863	ABRIR/FECHAR	APP30-248	11654912	LIGA/PARO	APP30-252	11654900	SUBIR/BAJAR

Примечания: 1) Другие гравировки и цвета по запросу. Маркировочные пластины APP60 также доступны по запросу;







2) Не совместимы со станциями управления PBW.

Аксессуары для базы или станций управления см. на стр. 36 и 37 данного каталога;

3) Унитарные веса.

## Посты управления и аксессуары

### Посты управления - установочные отверстия Ø22 мм<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Количество отверстий	Цвет		Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
		Крышка	Основание			
 0.114 кг	1	Желтый	Черный	1 шт.	PBW-1Y	12204334
 0.114 кг					PBW-1	12204335
 0.152 кг	2	Серый			PBW-2	12204336
 0.185 кг	3				PBW-3	12204337
 0.215 кг	4				PBW-4	12204388
 0.276 кг	6				PBW-6	12204389

## Аксессуары для постов управления

### Контактные блоки<sup>2)</sup>

Иллюстрация	Описание	Контакты	Схема	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.015 кг	Контактные блоки с одним контактом монтируются на основание или на 35 мм DIN-рейку	1НЗ		1 шт.	BC01B-CSW	12174857
				10 шт.	BC01B-CSWX10 <sup>3)</sup>	13163056
		1НО		1 шт.	BC10B-CSW	12174856
				10 шт.	BC10B-CSWX10 <sup>3)</sup>	13163057

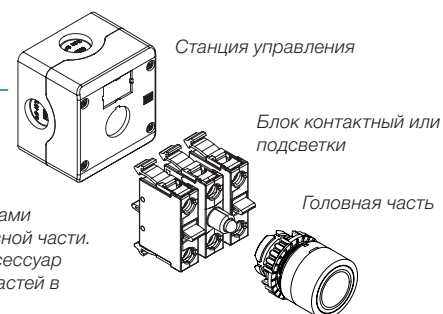
### Как заказывать

- Головная часть
- + Блоки контактный или подсветки
- + Станция управления

Примечания: 1) Совместимы со всеми одинарными кнопками, переключателями и сигнальными лампами линейки. Не позволяют устанавливать грибовидные кнопки бок о бок с другими головной части. Для такого монтажа, закрыть отверстие рядом с грибовидной кнопкой, используя аксессуар АТН. Нет необходимости использовать монтажный фланец для установки головных частей в станции управления PBW;

































2) Специальные блоки для монтажа на основание или монтажа в станцию управления PBW или на 35 мм DIN-рейку;

3) Унитарные веса.



## Аксессуары для постов управления





### Блоки подсветки со встроенными светодиодами<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Напряжение	Цвет	Схема	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
	12 V ac/dc			1 шт.	CSW-BIDLБ-0E25	12195732
					CSW-BIDLБ-1E25	12195737
					CSW-BIDLБ-2E25	12195839
					CSW-BIDLБ-3E25	12195840
					CSW-BIDLБ-4E25	12195842
	24 V ac/dc				CSW-BIDLБ-0E26	12195847
					CSW-BIDLБ-1E26	12195918
					CSW-BIDLБ-2E26	12195919
					CSW-BIDLБ-3E26	12195920
					CSW-BIDLБ-4E26	12195921
	48 V ac/dc				CSW-BIDLБ-0E27	12195922
					CSW-BIDLБ-1E27	12195923
					CSW-BIDLБ-2E27	12195924
					CSW-BIDLБ-3E27	12195926
					CSW-BIDLБ-4E27	12195948
	110-130 V ac				CSW-BIDLБ-0D61	12195949
					CSW-BIDLБ-1D61	12195950
					CSW-BIDLБ-2D61	12195951
					CSW-BIDLБ-3D61	12195956
					CSW-BIDLБ-4D61	12195957
	220-240 V ac				CSW-BIDLБ-0D66	12196008
					CSW-BIDLБ-1D66	12196009
					CSW-BIDLБ-2D66	12196010
					CSW-BIDLБ-3D66	12196011
					CSW-BIDLБ-4D66	12196012
	125 V dc				CSW-BIDLБ-0C13	12196013
					CSW-BIDLБ-1C13	12196014
					CSW-BIDLБ-2C13	12196015
		CSW-BIDLБ-3C13	12196016			
		CSW-BIDLБ-4C13	12196017			


Примечание: 1) Специальные блоки для монтажа в основание или станцию управления PBW.

## Общие аксессуары - Монтаж на фланцах или в посты управления








### Пластмассовые маркировочные пластины

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.006 кг	Черные и красные маркировочные пластины 27 x 18 мм, без гравировки	5 шт.	AP30 <sup>2)</sup>	10045237
 0.006 кг	Прозрачные маркировочные пластины 27 x 18 мм без гравировки	5 шт.	AP30T <sup>2)</sup>	10045240
 0.081 кг	Белые маркировочные пластины 27x18 мм, устанавливаемые на держатели маркировочных пластин APP30/60 или на станции управления PBW. Позволяют наносить гравировку с помощью плоттера WEG. Примечание: Совместимы с редакционным программным обеспечением версии: SB-PW_setup5.0.0056_121012 и позже.	15 наборов с 10 пластинами	CAP30 <sup>2)</sup>	12439346
 0.009 кг	Маркировочные пластины для кнопки аварийного останова. Текст: португальский	5 шт.	APEC <sup>2)</sup>	13050396
	Маркировочные пластины для кнопки аварийного останова. Текст: английский	5 шт.	APEC-02 <sup>2)</sup>	13050413
	Маркировочные пластины для кнопки аварийного останова. Текст: испанский	5 шт.	APEC-03 <sup>2)</sup>	13050408

### Инструмент фиксации кольца

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.017 кг	Инструмент фиксации редуционного кольца линейки CSW	1 шт.	CAF22	13218642


### Линзы для рассеянного света

Иллюстрация	Цвет	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.004 кг		Линзы для замены цветных сигнальных ламп	5 шт.	ALSD0 <sup>2)</sup>	10185885
				ALSD1 <sup>2)</sup>	10185881
				ALSD2 <sup>2)</sup>	10185882
				ALSD3 <sup>2)</sup>	10185883
				ALSD4 <sup>2)</sup>	10185884
				ALSD6 <sup>2)</sup>	12916460

### Гравированные крышки кнопок с подсветкой<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Функция		Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
			Останов			
 0.006 кг	Гравированные крышки для стандартных и выступающих кнопок с подсветкой		Пуск	5 шт.	ALBI30 <sup>2)</sup>	10211962
			Прямолинейное движение		ALBI31 <sup>2)</sup>	10211963
			Вращение по часовой стрелке		ALBI32 <sup>2)</sup>	10211964
			Вращение против часовой стрелки		ALBI33 <sup>2)</sup>	10211965
			Подача		ALBI34 <sup>2)</sup>	10211966
			Подача		ALBI35 <sup>2)</sup>	10211967


### Заглушка

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.010 кг	Круглая заглушка для неиспользуемого отверстия Ø22 мм	5 шт.	ATR <sup>2)</sup>	10185878








Примечания: 1) Другие варианты гравировки по заказу.  
2) Унитарные веса.

## Общие аксессуары - Монтаж на фланцы или в посты управления



### Защита одиночных кнопок

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.010 кг	Силиконовые защитные колпачки для стандартных кнопок (BF) и сигнальных ламп (SD)	5 шт.	APBF	10185879
	Силиконовые защитные колпачки для стандартных кнопок с подсветкой (BF1), выступающих кнопок с подсветкой (BSI) и выступающих кнопок (BS)		APBI	10075605


### Крышки для кнопок

Иллюстрация	Описание	Цвет	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.005 кг	Крышки для замены цвета стандартных кнопок		5 шт.	ACB0	10071881
				ACB1	10045227
				ACB2	10045228
				ACB3	10045229
				ACB4	10045230
				ACB5	10045226
		Все 6 цветов	6 шт.	ACB	12916461


### Гравированные крышки для кнопок<sup>1)</sup>

Иллюстрация	Описание	Функция	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.005 кг	Гравированные крышки для стандартных и утопленных кнопок <sup>1)</sup>		5 шт.	ACB1-30	10045231
				ACB5-31	10045232
				ACB5-32	10045233
				ACB5-33	10045234
				ACB5-34	10045235
				ACB5-35	10045236
				ACB4-37	13526353
				ACB4-47	13526354

### Хомут контактных блоков

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Совместимые блоки	Код по каталогу	Артикул
 0.002 кг	Хомут контактных блоков для контроля механической сборки совместно с CSW-BESGM, CSW-BESPM и кнопками CSW-BESYM. Максимальное количество контактных блоков: 3 BC_F/BC_V блока Примечание: - Не допускает перекрытия контактов.	1 шт.	BC10F BC01F BC10B BC01B	CBCSW	13275381

### Защита кнопки аварийного останова<sup>2)</sup>

Иллюстрация	Описание	Стандартная упаковка	Код по каталогу	Артикул
 0.025 кг	Защита для избежания случайного прикосновения к кнопке аварийного останова.	1 шт.	GBES	13263711

Примечания: 1) Другие гравировки по запросу;

2) Не используйте защиту кнопки аварийного останова с маркировочной пластиной аварийного останова.

## Общие аксессуары - Монтаж на фланцы или в посты управления

### Маркировочные гравированные пластины 27x18 мм для использования в пустых станциях управления или держателях маркировочных пластин<sup>1)2)</sup>

**START**

**MANUAL**

**AUTO**

Стандартная упаковка 5 шт.

0.020 кг

Одиночные кнопки и сигнальные лампы											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
AP30-204	По запросу	HAND	AP30-208	По запросу	RIGHT	AP30-215	По запросу	AVANÇO	AP30-229	По запросу	SUBIR
AP30-205	По запросу	AUTO	AP30-209	По запросу	LEFT	AP30-216	По запросу	RECUO	AP30-230	По запросу	BAJAR
AP30-182)	По запросу	STOP	AP30-210	По запросу	ИЗН	AP30-125	12642939	LIGA	AP30-231	По запросу	ADELANTE
AP30-11	По запросу	OPEN	AP30-032)	По запросу	EMERGENZY STOP	AP30-120	12642429	DESLIGA	AP30-232	По запросу	REGRESO
AP30-01	По запросу	CLOSE	AP30-05	По запросу	JOG	AP30-123	По запросу	EM OPERAÇÃO	AP30-233	По запросу	PARO
AP30-19	По запросу	UP	AP30-06	По запросу	JOG FORWARD	AP30-217	По запросу	INICIAR	AP30-234	По запросу	MARCHA
AP30-02	По запросу	DOWN	AP30-07	По запросу	JOG REVERSE	AP30-218	По запросу	RÁPIDO	AP30-218	По запросу	RÁPIDO
AP30-04	По запросу	FORWARD	AP30-08	По запросу	LOWER	AP30-219	По запросу	DEVAGAR	AP30-235	По запросу	DESPACIO
AP30-15	По запросу	REVERSE	AP30-13	По запросу	RAISE	AP30-220	По запросу	DIREITA	AP30-236	По запросу	DERECHA
AP30-10	По запросу	ON	AP30-147	По запросу	FAULT	AP30-221	По запросу	ESQUERDA	AP30-237	По запросу	IZQUIERDA
AP30-132	13724248	OFF	AP30-129	По запросу	MANUAL	AP30-222	12622820	PARADA DE EMERGENZIA	AP30-238	По запросу	BAJADA
AP30-12	По запросу	POWER ON	AP30-52	По запросу	AUTOMÁTICO	AP30-223	По запросу	ABAIXAR	AP30-239	По запросу	SUBIDA
AP30-14	По запросу	RESET	AP30-134	По запросу	PARADA	AP30-224	По запросу	LEVANTAR	AP30-240	По запросу	FALLA
AP30-17	По запросу	START	AP30-211	13718112	ABRIR	AP30-225	По запросу	FALHA	AP30-201	По запросу	O
AP30-16	По запросу	RUN	AP30-212	По запросу	FECHAR	AP30-226	По запросу	AUTOMÁTICA	AP30-202	По запросу	I
AP30-206	По запросу	FAST	AP30-213	По запросу	ACIMA	AP30-211	По запросу	ABRIR	AP30-203	По запросу	II
AP30-207	По запросу	SLOW	AP30-214	По запросу	ABAIXO	AP30-228	По запросу	CERRAR			

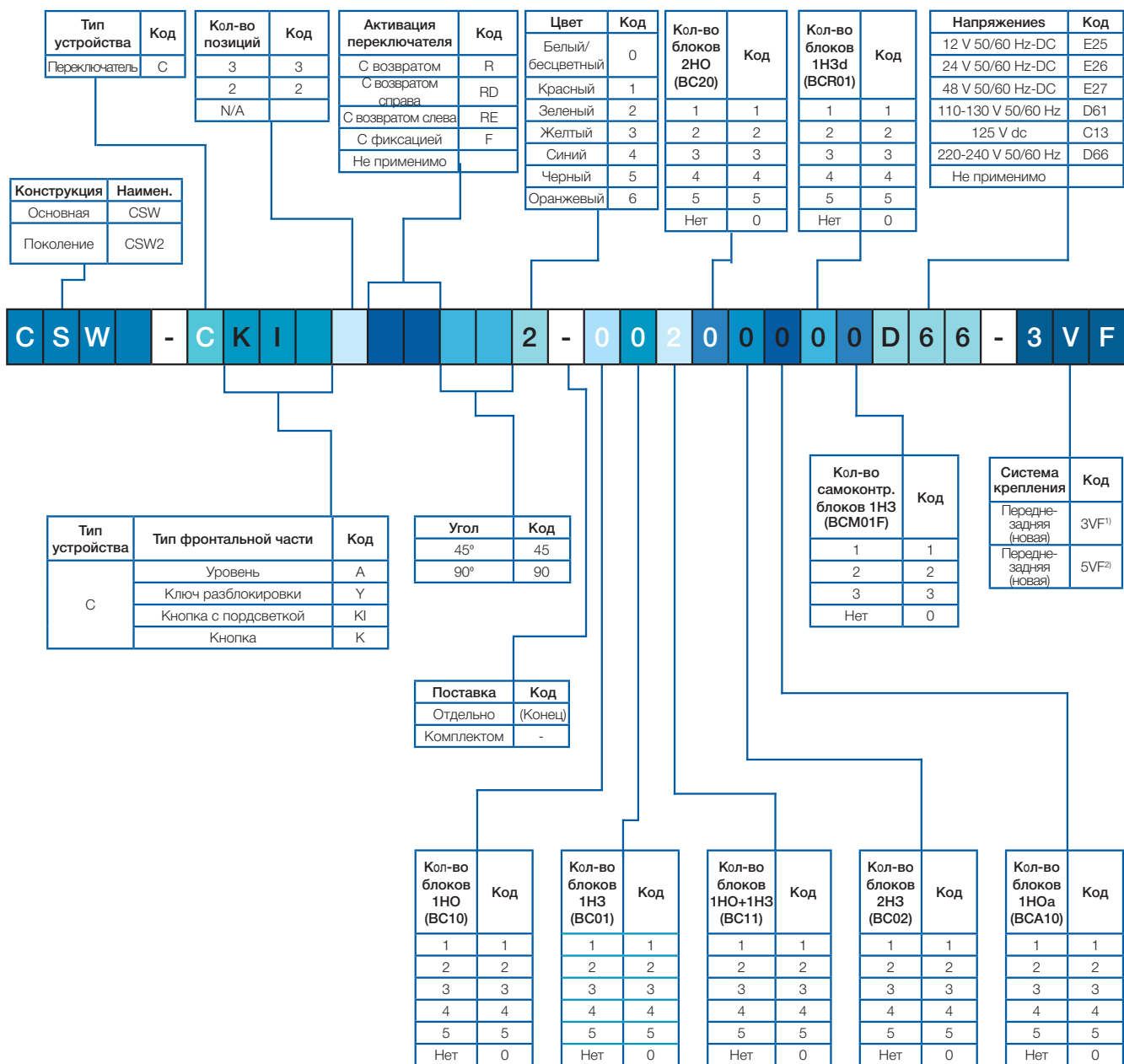
2-позиционный переключатель											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
AP30-21	13724250	HAND AUTO	AP30-24	По запросу	OFF ON	AP30-28	По запросу	UP DOWN	AP30-244	По запросу	AVANÇO RECUO
AP30-27	По запросу	START STOP	AP30-25	По запросу	OPEN CLOSE	AP30-23	По запросу	MAN AUTO	AP30-39	По запросу	DES LIG
AP30-20	По запросу	FOR REV	AP30-26	По запросу	RUN JOG	AP30-243	12720641	LIGA DESLIGA	AP30-250	По запросу	PARO ARRANQUE
AP30-22	По запросу	JOG RUN									

3-позиционный переключатель											
Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка	Код по каталогу	Артикул	Гравировка
AP30-30	По запросу	FOR OFF REV	AP30-35	По запросу	UP OFF DOWN	AP30-257	По запросу	ABERTO 0 AUTO	AP30-261	По запросу	SUBIR 0 REGRESSO
AP30-32	По запросу	MAN OFF AUTO	AP30-149	По запросу	AUTO 0 REV	AP30-258	По запросу	ABERTO 0 FECHADO	AP30-262	По запросу	AUTO 0 REGRESSO
AP30-33	По запросу	OPEN OFF AUTO	AP30-255	По запросу	AVANÇO 0 RECUO	AP30-190	По запросу	SOBE 0 DESCE	AP30-253	По запросу	I 0 II
AP30-34	По запросу	OPEN OFF CLOSE	AP30-256	По запросу	MANUAL 0 AUTO	AP30-260	По запросу	AUTO 0 REVERSO			

Примечания: 1) Другие гравировки по запросу;  
2) Унитарные веса.

# Коды заказов

## Код переключателя с головной частью

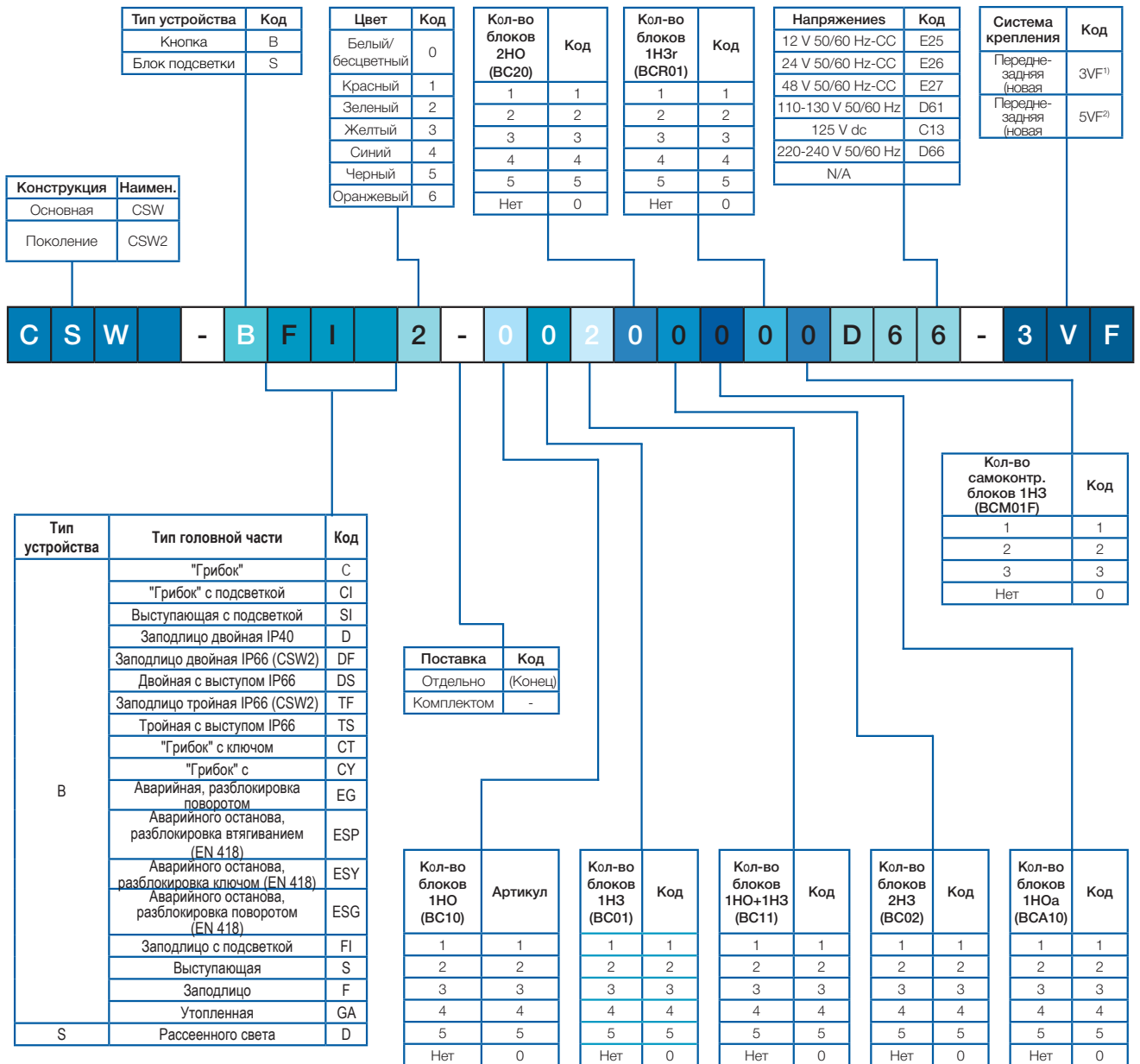


Примечания: 1) Фланец AF3F (3-позиционный).  
2) Фланец AF5F (5-позиционный).



# Коды заказов

## Код переключателя с головной частью и подсветкой



Примечания: 1) Фланец AF3F (3-позиционный).  
 2) Фланец AF5F (5-позиционный).  
 Эта таблица не позволяет указать тип переключателя.

## Технические данные

### Кнопки, переключатели и сигнальные лампы

Применимые стандарты	МЭК 60947-5-1, VDE 0660, UL 508, CENELEC EN 50007, ISO 13850 (EN 418), МЭК 60947-5-5
Сертификаты	CE, cULus, BV, IRAM, PCT, RCC, ICONTEC
Степень защиты	IP66 и IP40 (CSW-BD) соответств. МЭК 60529
	NEMA1, 2, 3, 3R, 3S, 4, 4X, 5, 12, 12K и 13 соответств. UL 508
Материалы головных частей	Полиамид (PA66) или поликарбонат (PC)
<b>Механический срок службы</b>	
Кнопки	3 x 10 <sup>6</sup> срабатываний
Кнопки CSW2-BD и CSW2-BT	2 x 10 <sup>6</sup> срабатываний
Кнопки CSW-BEG/EY/CT/CY	3 x 10 <sup>5</sup> срабатываний
Кнопки аварийного останова CSW-BESG/P/Y	1 x 10 <sup>5</sup> срабатываний
Переключатели	1 x 10 <sup>6</sup> срабатываний
Использование в окружающих средах	На открытом воздухе (УФ-лучи) или в помещении

### Контактные блоки

Применимые стандарты	МЭК 60947-5-1, VDE 0660, UL 508, CENELEC EN 50007, ISO 13850 (EN 418), МЭК 60947-5-5			
Сертификаты	CE, cULus, BV, IRAM, PCT, RCC, ICONTEC			
Номинальное напряжение изоляции U <sub>i</sub>	690 V			
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение U <sub>imp</sub>	4 kV			
Степень защиты (МЭК 60529)	IP20			
Условный тепловой ток I <sub>th</sub>	10 A			
<b>Электрические характеристики в соответствии с МЭК 60947-5-1</b>				
Категория применения AC-15	BC...-CSW		BCM01-CSW	
	U <sub>e</sub> (V ac)	I <sub>e</sub> (A)	U <sub>e</sub> (V ac)	I <sub>e</sub> (A)
	24	10	24	6
	48	10	48	6
	60	10	60	6
	110	6	110	6
	220	3	220	3
	380	2	380	2
Категория применения DC-13	BC...-CSW		BCM01-CSW	
	U <sub>e</sub> (V dc)	I <sub>e</sub> (A)	U <sub>e</sub> (V dc)	I <sub>e</sub> (A)
	24	2.5	24	2.5
	48	1.4	48	1.4
	60	1	60	1
	110	0.55	110	0.55
	220	0.27	220	0.27
	300	0.2	300	0.2
600	0.1	600	0.1	
Исполнение в соответствии с UL и CSA	AC / Тяжелый режим (A600) и DC / Стандартный режим (Q600)		-	
Сопротивление контактов (МЭК 60255)	≤ 25m Ω			
Защита от короткого замыкания (МЭК 60269-1 / МЭК 60269-3)	BC...-CSW: Предохранитель 16 A / 690 V gL/gG (1 kA) Мини-выключатель 16 A (MDW-B16)		Предохранитель 6 A / 500 V gL/gG (0.5 kA) Мини-выключатель 6 A (MDW-B6)	
	BC...F-CSW (передне-задний) и BC...B-CSW (станция управления): Предохранитель 10 A / 690 V gL/gG (1 kA) Мини-выключатель 10 A (MDW-B10)			
Защита от поражения электрическим током (МЭК 60536)	Класс II			
Сечение проводников (провода / кабеля с или без клеммников)	Минимальное (1 x 0.5 мм <sup>2</sup> ) и максимальное (2 x 2.5 мм <sup>2</sup> )			
Момент затяжки	0.8 N.m			
Диапазон рабочих температур	-25 °C...+70 °C			
Устойчивость к механическим ударам	Без повреждений или демонтажа 100 г (1/2 синусоидальной 11 мс, в соответствии с MIL 202 В метод 202 А)			
Устойчивость к вибрации (МЭК 60068-2-6)	16 г для диапазона частот от 40 до 500 Гц. Максимальный промежуток 0,75 мм (от пика до пика)			
Механическая износостойкость контактных блоков BC10F / BC01F / BCA10F / BCR01F	1 x 10 <sup>6</sup> циклов			

## Технические данные

### Блоки подсветки со встроенными светодиодами BIDL

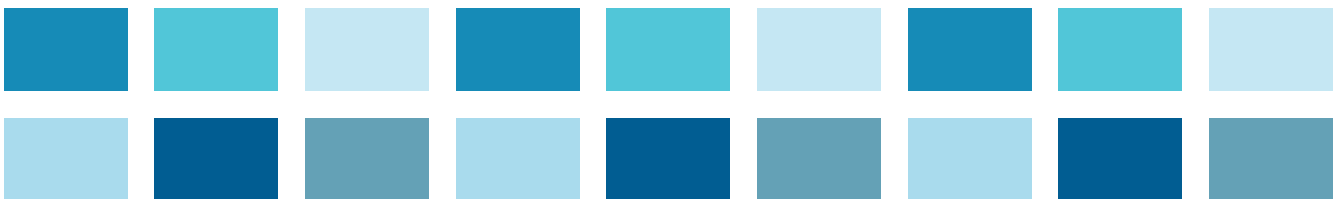
Применимые стандарты	МЭК 60947-5-1, UL 508
Рабочий диапазон напряжений	0.85...1.10 x U <sub>н</sub>
Степень защиты (МЭК 60529)	IP20
Потребление (V ac/ V dc)	10 mA
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение U <sub>i</sub> (МЭК 60947-1)	2.5 kV
Диапазон рабочих температур	- 25 °C...+70 °C
Средний срок службы	100.000 часов
Яркость	Красный 70 mcd
	Желтый 115 mcd
	Белый 275 mcd
	Синий 64 mcd
	Зеленый 150 mcd
Сечение проводников (провода / кабеля с или без клеммников)	Минимальное (1 x 0.5 мм <sup>2</sup> ) и максимальное (2 x 2.5 мм <sup>2</sup> )
Момент затяжки	0.8 N.m

### Специальные блоки под лампы, блоки понижения напряжения

Применимые стандарты	МЭК 60947-5-1, UL 508
Степень защиты (МЭК 60529)	IP20
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение U <sub>i</sub> (МЭК 60947-1)	4 kV
Диапазон рабочих температур	- 25 °C...+70 °C
Сечение проводников (провода / кабеля с или без клеммников)	Минимальное (1 x 0.5 мм <sup>2</sup> ) и максимальное (2 x 2.5 мм <sup>2</sup> )
Момент затяжки	0.8 N.m






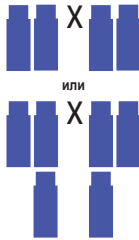
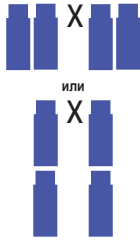
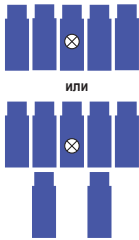
### Пустая станция управления пластмассовая


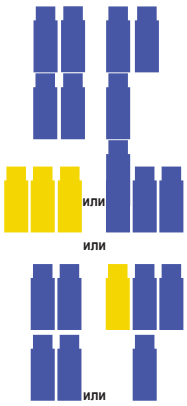





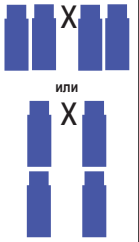
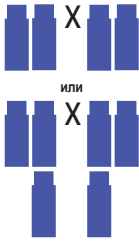
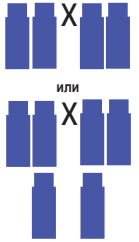
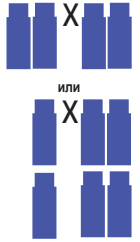
Применимые стандарты	МЭК 60947-5-1, МЭК 50102, МЭК 60529, UL 508, UL 50
Сертификаты	CE
Степень защиты (МЭК 60529)	IP66 (NEMA 4X)
Диапазон рабочих температур	-25 °C...+70 °C
Материал	Поликарбонат (крышка и основание)
Цвет крышки	Серый (RAL 7035) или желтый (RAL 1003)
Цвет основания	Черный (RAL 9005)
Кабельный ввод	ØM20 / PG13.5 / 1/2" e ØM16 / 3/8"
Использование в окружающих средах	На открытом воздухе (УФ-лучи) или в помещении




## Конфигурации сборки

### Максимальная рекомендуемая конфигурация контактных блоков для каждого типа головной части и фланца

Тип головной части	Переключатели с подсветкой	Переключатели	Кнопки с подсветкой	
Код по каталогу	CSW-CKI	CSW-CK, CSW-CA, CSW-CY	CSW2-BDFI, CSW2-BDSI	CSW-BCI, CSW-BD, CSW-BFI, CSW-BSI
Макс. количество контактов	Макс. 4	Макс. 6	Макс. 4	Макс. 6
Фланец AF3F (3 позиции)				
Макс. количество контактов	Макс.	Макс. 6	Макс. 4	Макс. 6
Фланец AF5F (5 позиций) <sup>1)</sup>				

Тип головной части	Без подсветки						
Код по каталогу	CSW-BESGM, CSW-BESPM, CSW-BESYM	CSW-BESG, CSW-BESP, CSW-BESY	CSW2-BDF, CSW2-BDS	CSW-BF, CSW-BGA	CSW-BC, CSW-BS	CSW-BEG, CSW-BEY, CSW-BCT, CSW-BCY	CSW2-BT
Макс. количество контактов	Макс. 3	Макс. 4	Макс. 4	Макс. 6	Макс. 6	Макс. 6	Макс. 7
Фланец AF3F (3 позиции)							
Макс. количество контактов	-	Макс. 4	Макс. 4	Макс. 6	Макс. 6	Макс. 6	-
Фланец AF5F (5 позиций) <sup>2)</sup>	-	-					-

 Контактные блоки BC10F-CSW  
Контактные блоки BC01F-CSW

 Самоконтролируемые  
контактные блоки BCM01-CSW

 Расположение не допускается

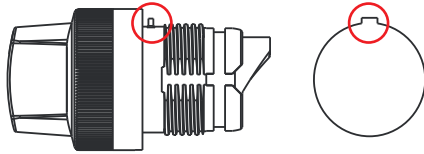
 Блоки подсветки BIDLf

 Хомут контактных блоков CBCSW

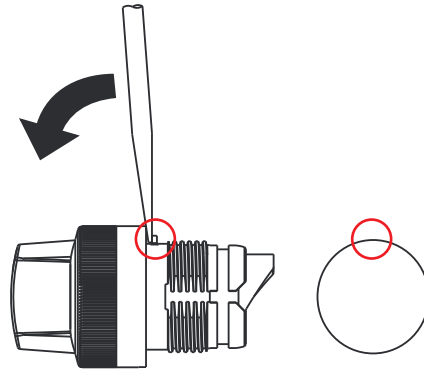
Примечания: 1) В центральной позиции фланца AF5F использовать только блоки подсветки;  
2) Не использовать самоконтролируемые контактные блоки с фланцем AF5F;  
Не использовать аварийные кнопки с фланцем AF5F.

## Установка и монтаж

### Установка на фланец

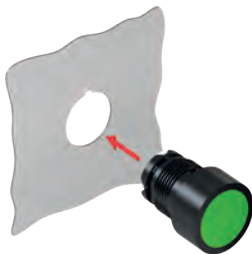


Выступ на корпусе головной части и отверстие с пазом предотвратят вращение головной части во время ее установки или эксплуатации.



Выступ на корпусе головной части может быть удален для установки в круглое отверстие, но сборка может проворачиваться.

### Монтаж



Установите головную часть без крепежной гайки.



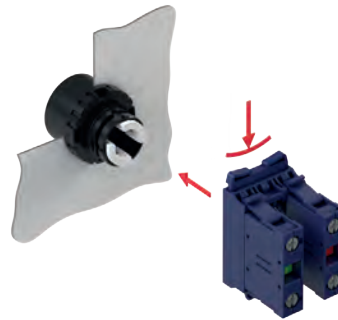
Наверните крепежную гайку.



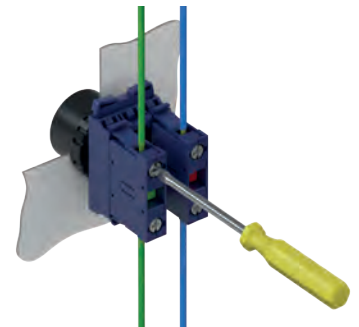
Затяните крепление гаечным ключом.



Установите блоки на фланец.

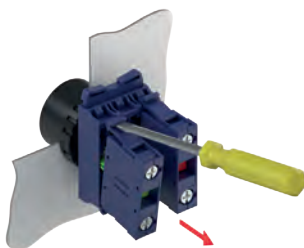


Нажмите с защелкиванием для подключения фланца к головной части.



Подключите провода

### Демонтаж



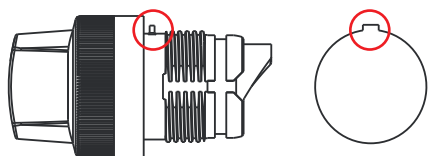
Поместите отвертку на концах блока, чтобы отсоединить его от фланца.



Нажмите на стопор, чтобы снять фланец с головной части.

## Установка и монтаж

### Установка в станции управления PBW



Выступ на корпусе головной части и паз на отверстии поста управления PBW будут препятствовать вращению головной части в процессе монтажа или эксплуатации.

### Монтаж



Установите головную часть без крепежной гайки.



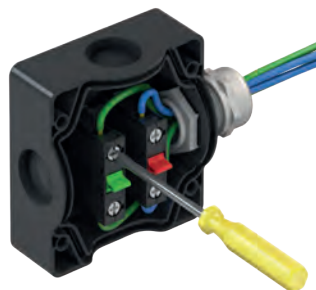
Наверните крепежную гайку.



Затяните крепление гаечным ключом.



Установите блоки на основание станции управления.



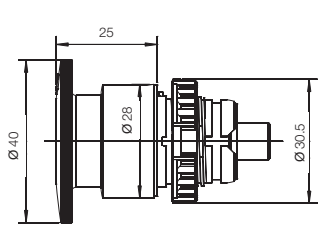
Подключите провода

### Демонтаж

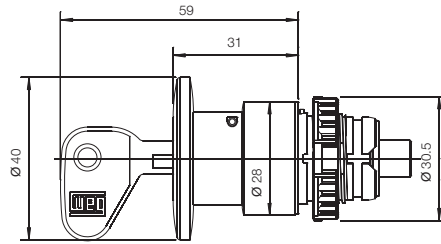


Поместите отвертку на концах блока таким образом, чтобы отсоединить его от фланца.

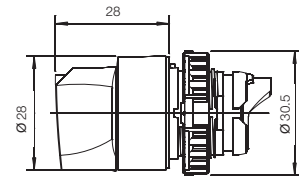
# Размеры (мм)



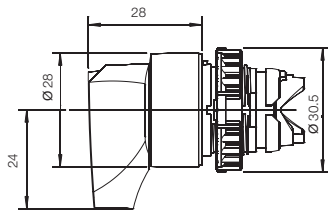
BEG  
BCT



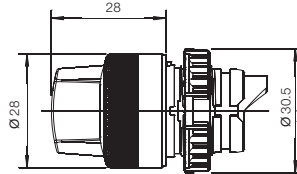
BEY  
BCY



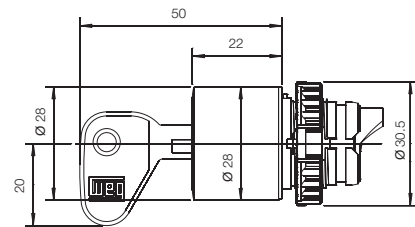
CK



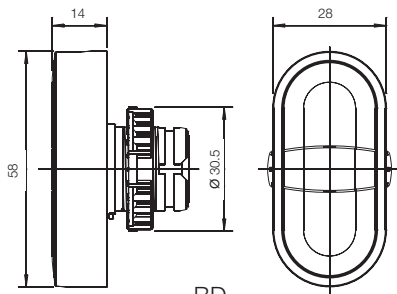
CA



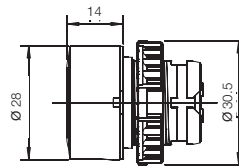
CKI



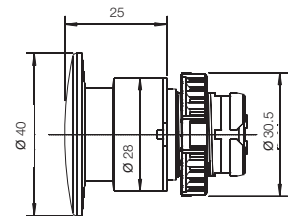
CY



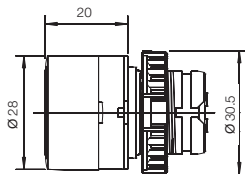
BD



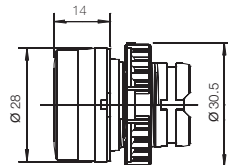
BF



BC  
BCI

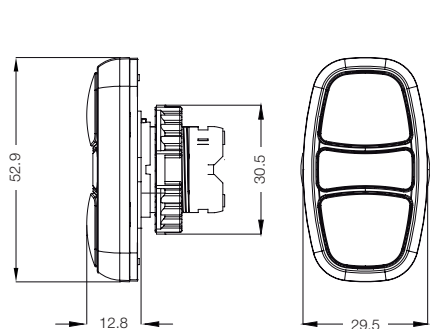


BFI  
BGA

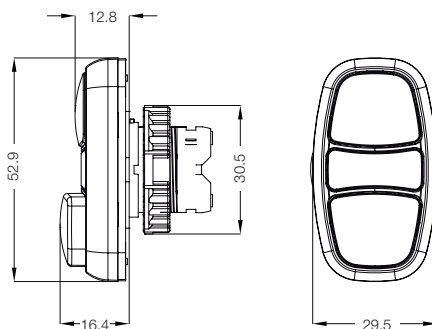


SD

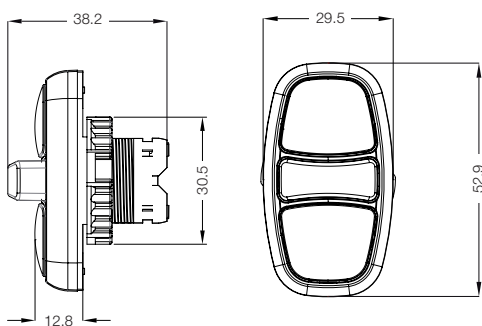
## Размеры (мм)



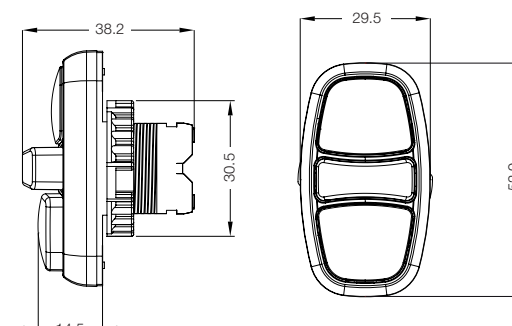
CSW2-BDF



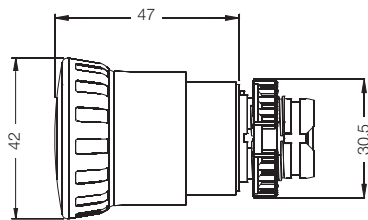
CSW2-BDS



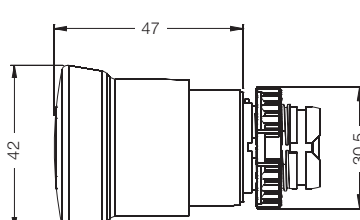
CSW2-BTF



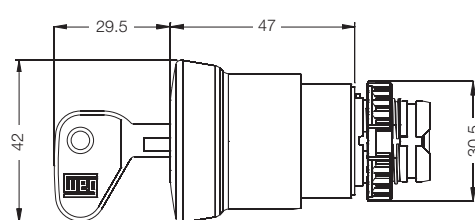
CSW2-BTS



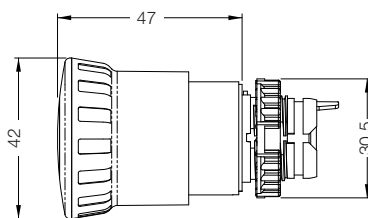
BESG



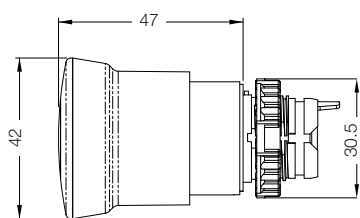
BESP



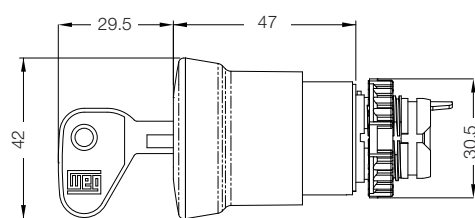
BESY



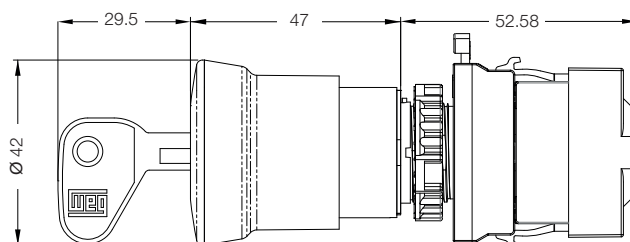
BESGM



BESPM



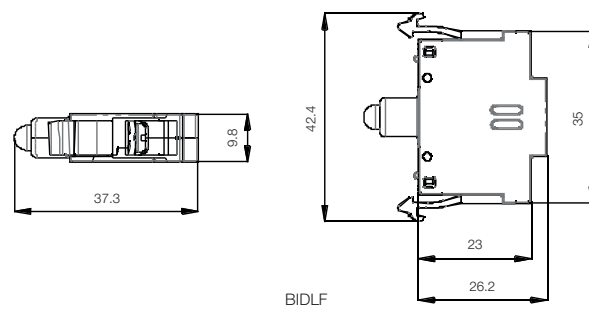
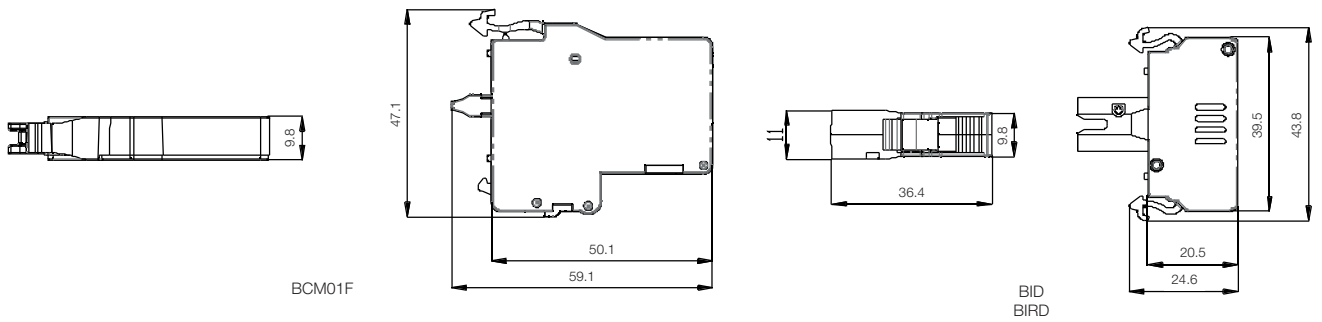
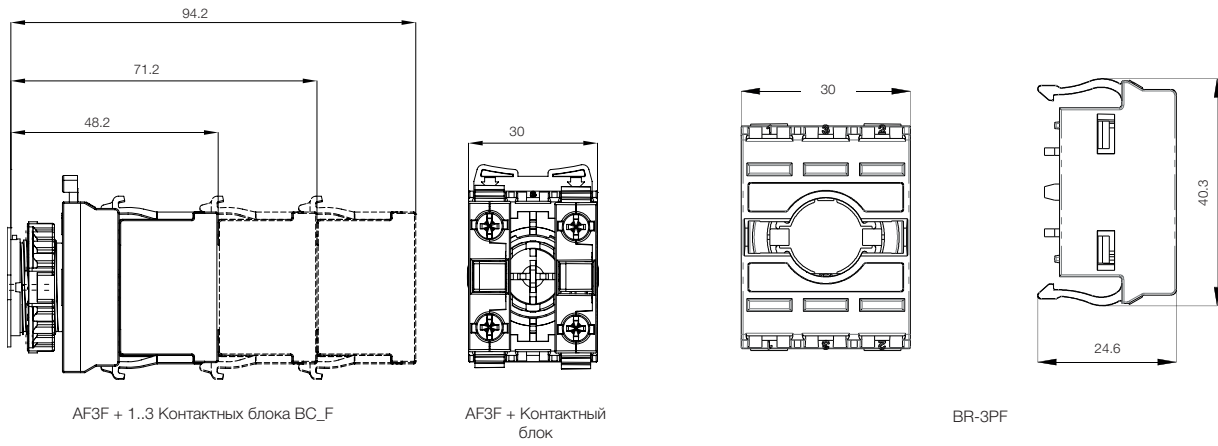
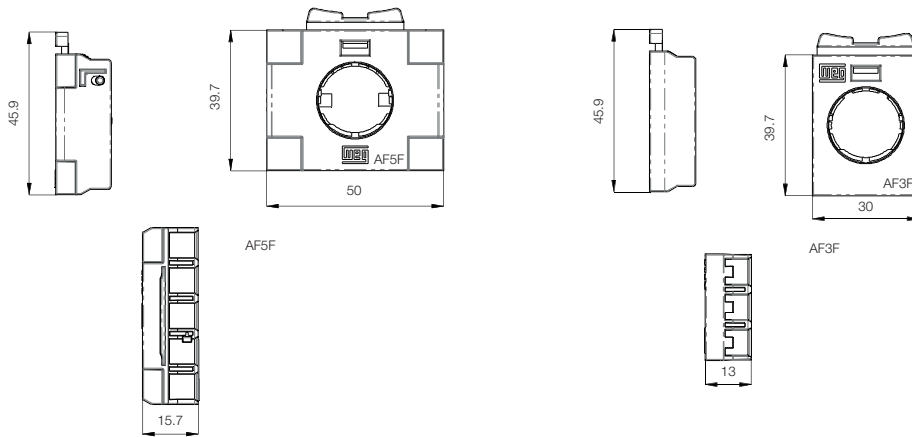
BESYM



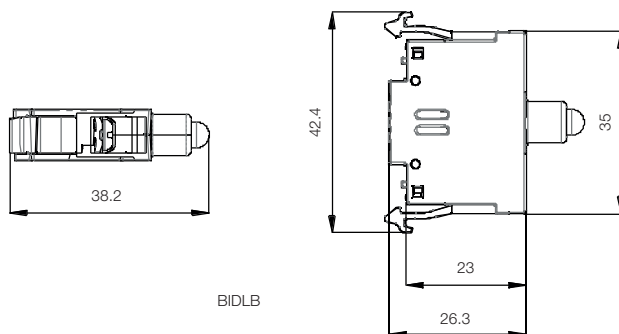
ES\_M + Контактный блок BC10F/BC01F + Хомут CBCSW



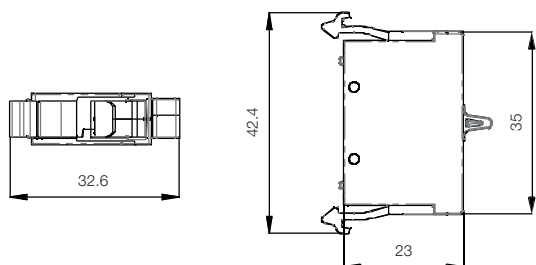
# Размеры (мм)



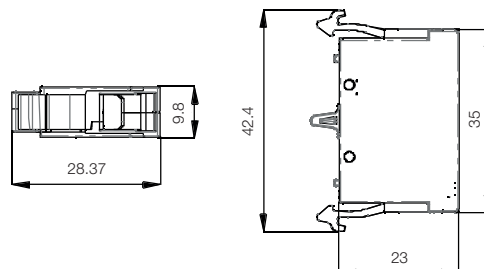
# Размеры (мм)



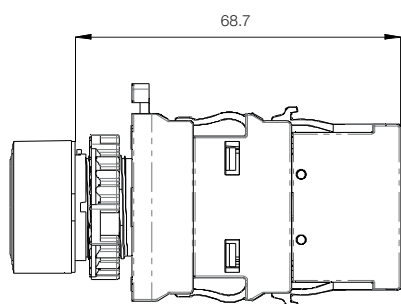
BIDLБ



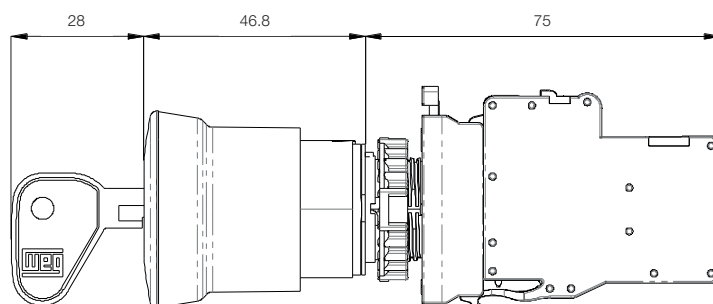
BC10B  
BC01B



BC10F  
BC01F

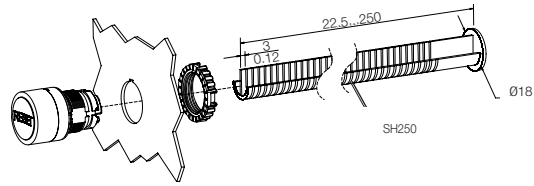


AF3F + BR - 3PF + BIDLF + BCA10F

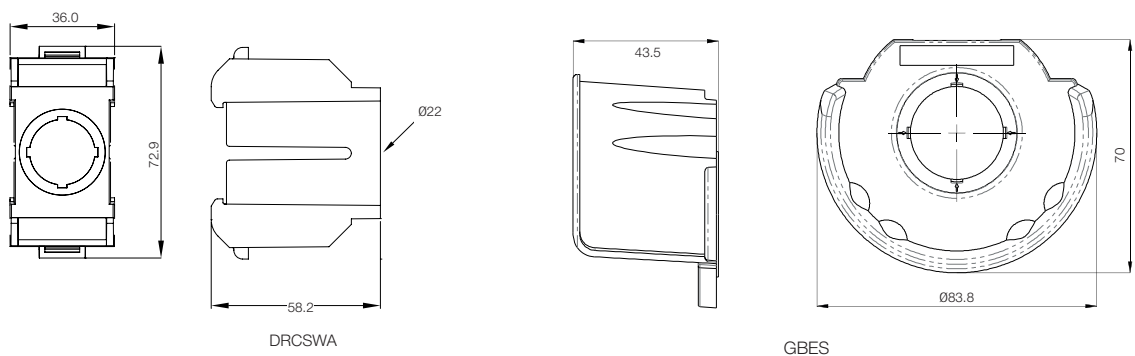
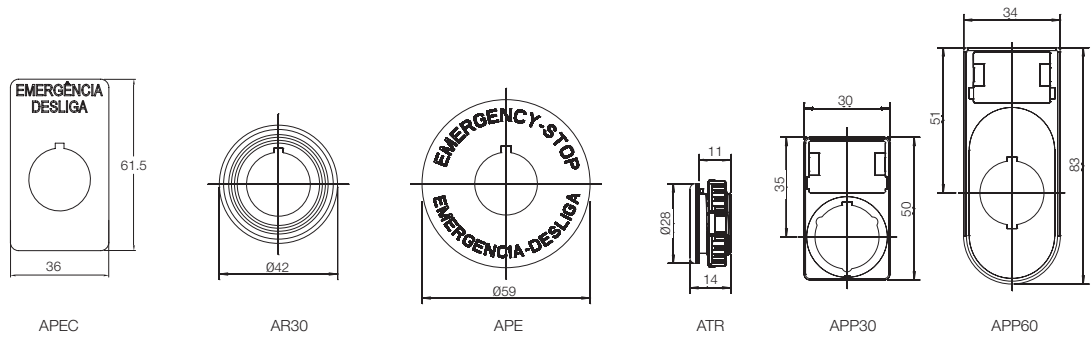
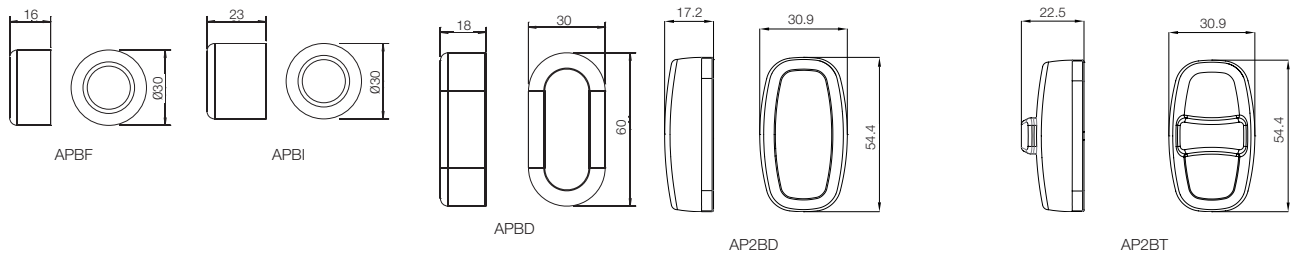


BESY + BCM01 - CSW

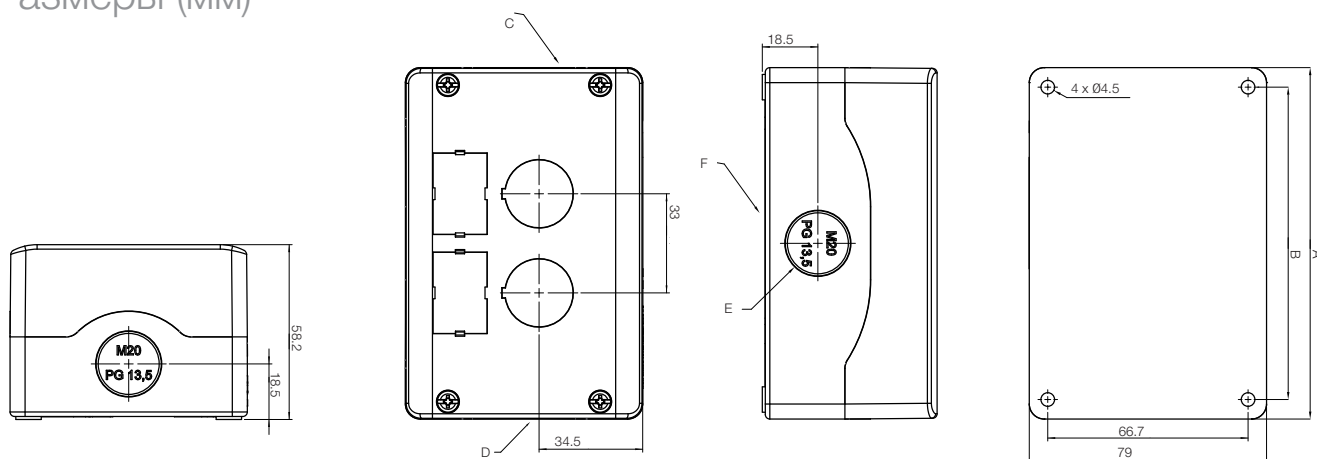
# Размеры (мм)



CSW-BHF437

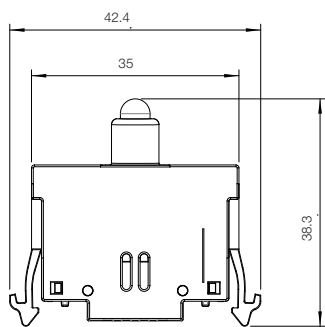


## Размеры (мм)

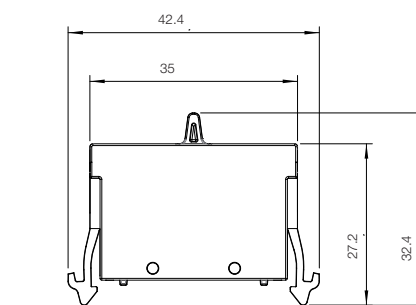


Пустая станция управления PBW

Кол-во отверстий	A	B	Кабельный ввод			
			C (снизу)	D (сверху)	E (сбоку)	F (с основания)
1	74	66.7	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	2x ØM16
2	117	104	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	2x ØM16
3	150	137	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	2x ØM20/PG13.5	2x ØM16
4	183	170	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	2x ØM20/PG13.5	2x ØM16
6	249	236	1x ØM20/PG13.5	1x ØM20/PG13.5	2x ØM20/PG13.5	2x ØM16



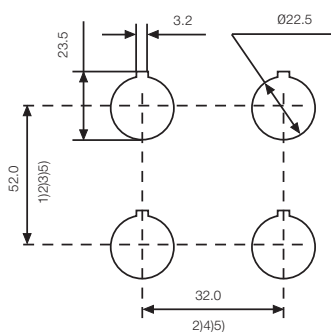
BIDLB - CSW



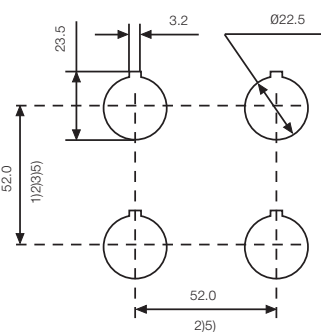
BC\*\*B - CSW

## Расстояния установки (мм)

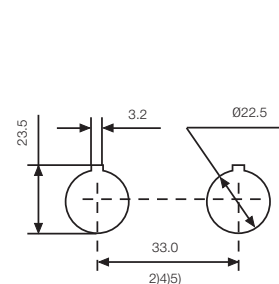
### AF3F 3-позиционный фланец



### AF5F 5-позиционный фланец



### Станция управления PBW



- Примечания: 1) 60.0 - BD  
 2) 100.0 - BESG/BESP/BESY/GBES  
 3) 85.0  
 4) 35.0 - APPT60  
 5) 60.0 - APE

# WEG – комплексные энергоэффективные решения для автоматизации производственных процессов во всех отраслях промышленности.

## Глобальное присутствие

Больше чем с 30.000 сотрудников во всем мире, WEG является одним из самых крупных производителей электроприводной техники и пускорегулирующей аппаратуры. Мы постоянно расширяем наше портфолио продуктов и услуг со знанием рынка и экспертными знаниями. Мы создаем комплексные и индивидуальные решения, начиная от инновационных продуктов до послепродажного обслуживания.

Ноу-хау WEG гарантирует что наши решения для использования солнечной энергии являются правильным выбором для Вашего применения и бизнеса, обеспечивая безопасность, эффективность и надежность.



**Доступность** состоит в существовании глобальной сети поддержки



**Партнерство** состоит в создании решений, которые удовлетворяют Ваши потребности



**Конкурентное превосходство** состоит в объединении технологий и инноваций

## Узнать больше

Высокопроизводительные и надежные продукты для совершенствования Вашего производственного процесса.

Совершенство - это обеспечение всеми решениями в области промышленной автоматизации, которые повышают производительность труда клиентов.



Visit:

[www.weg.net](http://www.weg.net)



[youtube.com/wegvideos](https://youtube.com/wegvideos)

# Зарубежные представительства WEG

## АРГЕНТИНА

San Francisco - Cordoba  
Phone: +54 3564 421484  
[info-ar@weg.net](mailto:info-ar@weg.net)

Cordoba - Cordoba  
Phone: +54 351 4641366  
[weg-morbe@weg.com.ar](mailto:weg-morbe@weg.com.ar)

Buenos Aires  
Phone: +54 11 42998000  
[ventas@pulverlux.com.ar](mailto:ventas@pulverlux.com.ar)

## АВСТРАЛИЯ

Scoresby - Victoria  
Phone: +61 3 97654600  
[info-au@weg.net](mailto:info-au@weg.net)

## АВСТРИЯ

Markt Piesting - Wiener  
Neustadt-Land  
Phone: +43 2633 4040  
[watt@wattdrive.com](mailto:watt@wattdrive.com)

## БЕЛЬГИЯ

Nivelles - Belgium  
Phone: +32 67 888420  
[info-be@weg.net](mailto:info-be@weg.net)

## БРАЗИЛИЯ

Jaraguá do Sul - Santa  
Catarina  
Phone: +55 47 32764000  
[info-br@weg.net](mailto:info-br@weg.net)

## ЧИЛИ

La Reina - Santiago  
Phone: +56 2 27848900  
[info-cl@weg.net](mailto:info-cl@weg.net)

## КИТАЙ

Nantong - Jiangsu  
Phone: +86 513 85989333  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)

Changzhou – Jiangsu  
Phone: +86 519 88067692  
[info-cn@weg.net](mailto:info-cn@weg.net)

## КОЛУМБИЯ

San Cayetano - Bogota  
Phone: +57 1 4160166  
[info-co@weg.net](mailto:info-co@weg.net)

## ЭКВАДОР

El Batan - Quito  
Phone: +593 2 5144339  
[ceccato@weg.net](mailto:ceccato@weg.net)

## ФРАНЦИЯ

Saint-Quentin-Fallavier - Isère  
Phone: +33 4 74991135  
[info-fr@weg.net](mailto:info-fr@weg.net)

## ГЕРМАНИЯ

Türnich - Kerpen  
Phone: +49 2237 92910  
[info-de@weg.net](mailto:info-de@weg.net)

Balingen - Baden-Württemberg  
Phone: +49 7433 90410  
[info@weg-antriebe.de](mailto:info@weg-antriebe.de)

Homberg (Efze) - Hesse  
Phone: +49 5681 99520  
[info@akh-antriebstechnik.de](mailto:info@akh-antriebstechnik.de)

## ГАНА

Accra  
Phone: +233 30 2766490  
[info@zestghana.com.gh](mailto:info@zestghana.com.gh)

## ИНДИЯ

Bangalore - Karnataka  
Phone: +91 80 41282007  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)

Hosur - Tamil Nadu  
Phone: +91 4344 301577  
[info-in@weg.net](mailto:info-in@weg.net)

## ИТАЛИЯ

Cinisello Balsamo - Milano  
Phone: +39 2 61293535  
[info-it@weg.net](mailto:info-it@weg.net)

## ЯПОНИЯ

Yokohama - Kanagawa  
Phone: +81 45 5503030  
[info-jp@weg.net](mailto:info-jp@weg.net)

## МАЛАЙЗИЯ

Shah Alam - Selangor  
Phone: +60 3 78591626  
[info@wattdrive.com.my](mailto:info@wattdrive.com.my)

## МЕКСИКА

Huehuetoca - Mexico  
Phone: +52 55 53214275  
[info-mx@weg.net](mailto:info-mx@weg.net)

Tizayuca - Hidalgo  
Phone: +52 77 97963790

## НИДЕРЛАНДЫ

Oldenzaal - Overijssel  
Phone: +31 541 571080  
[info-nl@weg.net](mailto:info-nl@weg.net)

## ПЕРУ

La Victoria - Lima  
Phone: +51 1 2097600  
[info-pe@weg.net](mailto:info-pe@weg.net)

## ПОРТУГАЛИЯ

Maia - Porto  
Phone: +351 22 9477700  
[info-pt@weg.net](mailto:info-pt@weg.net)

## РОССИЯ, СНГ

WEG Electric CIS  
Россия, 194292,  
Санкт-Петербург,  
6-й Верхний Переулок 12А  
БЦ "Парнас"  
Телефон: +7 (812) 363-21-72  
[sales-wes@weg.net](mailto:sales-wes@weg.net)  
[www.weg.net/ru](http://www.weg.net/ru)

## ЮЖНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Johannesburg  
Phone: +27 11 7236000  
[info@zest.co.za](mailto:info@zest.co.za)

## SPAIN

Coslada - Madrid  
Phone: +34 91 6553008  
[wegiberia@wegiberia.es](mailto:wegiberia@wegiberia.es)

## СИНГАПУР

Singapore  
Phone: +65 68589081  
[info-sg@weg.net](mailto:info-sg@weg.net)

Singapore  
Phone: +65 68622220  
[watteuro@watteuro.com.sg](mailto:watteuro@watteuro.com.sg)

## СКАНДИНАВИЯ

Mölnlycke - Sweden  
Phone: +46 31 888000  
[info-se@weg.net](mailto:info-se@weg.net)

## ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

Redditch - Worcestershire  
Phone: +44 1527 513800  
[info-uk@weg.net](mailto:info-uk@weg.net)

## ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ

Jebel Ali - Dubai  
Phone: +971 4 8130800  
[info-ae@weg.net](mailto:info-ae@weg.net)

## США

Duluth - Georgia  
Phone: +1 678 2492000  
[info-us@weg.net](mailto:info-us@weg.net)

Minneapolis - Minnesota  
Phone: +1 612 3788000

## ВЕНЕСУЭЛА

Valencia - Carabobo  
Phone: +58 241 8210582  
[info-ve@weg.net](mailto:info-ve@weg.net)

Для стран, в которых отсутствуют собственные представительства WEG,  
адрес местного дистрибьютора можно найти на сайте [www.weg.net](http://www.weg.net).



## WEG Electric CIS

Подразделение WEG S.A. в России,  
Прибалтике и СНГ

Россия, 194292, Санкт-Петербург,  
6-й Верхний Переулок 12А  
БЦ "Парнас"  
Телефон: +7 (812) 363-21-72  
[sales-wes@weg.net](mailto:sales-wes@weg.net)  
[www.weg.net/ru](http://www.weg.net/ru)

